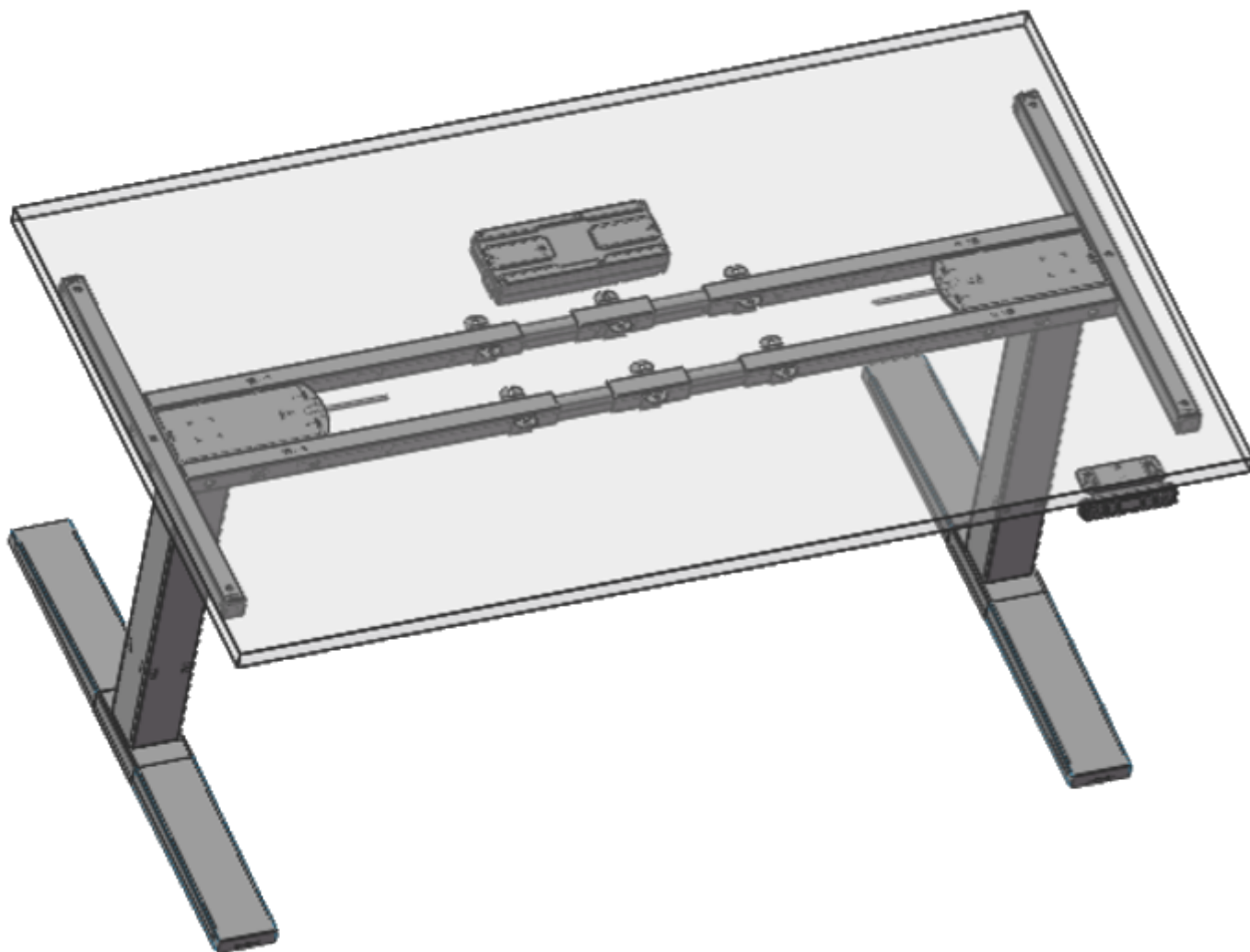


eUP 3

EN Operating and Assembly Manual
Read this manual thoroughly and store in a safe place.

DE Betriebs- und Montageanleitung
Bitte sorgfältig lesen und sicher aufbewahren.

PL Instrukcja użytkowania i montażu
Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.



Electric Height Adjustment 3-step
Elektrisch höhenverstellbar 3-teilig
Elektryczna regulacja wysokości, kolumna trzysegmentowa



GENERAL	3	Mounting Hardware Kit	7
Importance of this manual	3	ASSEMBLY	8-17
Proper use	3	Feet assembly	8
Improper use	3	Top frame assembly	9
Laws, directives and standards to be observed	3	Mounting of tabletop	10-11
FCC information for class B digital devices	3	Mounting the electrical components	12
SAFETY INFORMATION	4-6	HEIGHT ADJUSTMENT	13-17
Explanation of symbols & instructions	4	First Use/ Reset Mode	13
Organizational measures	4	Handset with memory function	14-17
Recommended Precaution	4	TYPE LABEL	18
Requirements on assemblers	4	GUIDE: ERGONOMIC SITTING POSITION	19
Transport and assembly	4	TECHNICAL SPECIFICATIONS	20-21
Safety & protective measures	4	OPERATING NOTES	22
Hazards from electrical current	5	Troubleshooting	22
Usage	5	CUSTOMER SERVICE	23
Particular hazards	5	MANUFACTURER	23
Emergency advice	5	Address & contact data	23
Maintenance and upkeep	6	Recycling	23
Cleaning	6	RECYCLING	23
Noise level of height adjustment	6	Decommissioning	23
Residual risks	6	Disassembly	23
Safekeeping this manual	6	Disposal/Entsorgung	23
SCOPE OF DELIVERY	7	DECLARATION OF CONFORMITY	44
Components	7		
Tools	7		

ALLGEMEINES	3	Beschlägebeutel	7
Stellenwert dieser Anleitung	3	MONTAGE	8-17
Sachgemäße Verwendung	3	Montage der Kufen	8
Sachwidrige Verwendung	3	Montage des Oberrahmens	9
Einzuhaltende Gesetze, Richtlinien, Normen	3	Montage der Tischplatte	10-11
FCC-Informationen zu digitalen Netzgeräten	3	Montage der elektrischen Bauteile	12
SICHERHEITSHINWEISE	4-6	HÖHENVERSTELLUNG	13-17
Symbole und Hinweiserklärungen	4	Erstgebrauch/ Reset-Modus	13
Organisatorische Maßnahmen	4	Handschalter mit Speicherfunktion	14-17
Empfohlene Vorsichtsmaßnahmen	4	TYPENSCHILDER	18
Anforderungen an Monteure	4	RATGEBER: ERGONOMISCHE SITZHALTUNG	19
Transport und Montage	4	TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	20-21
Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen	4	BETRIEBSHINWEISE	22
Gefahren durch Elektrizität	5	Fehlerbehebung	22
Benutzung des Tisches	5	KUNDENDIENST	23
besondere Gefahrenstellen	5	HERSTELLER	23
Hinweise für den Notfall	5	Adress- & Kontaktdaten	23
Wartung und Instandhaltung	6	Entsorgung	23
Reinigung	6	ENTSORGUNG	23
Geräuschpegel der Höhenverstellung	6	Außerbetriebnahme	23
Restrisiken	6	Demontage	23
Verwahrung der Anleitung	6	Entsorgung	23
LIEFERUMFANG	7	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (ENGLISH)	44
Bauteile	7		
Werkzeuge	7		

INFORMACJE OGÓLNE	25	ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	28
Znaczenie instrukcji użytkownika i montażu	25	Komponenty	28
Korzystanie zgodne z przeznaczeniem	25	Narzędzia	28
Korzystanie niezgodnie z przeznaczeniem	25	Zestaw montażowy	28
Obowiązujące ustawy, dyrektywy, normy	25	MONTAŻ	29-38
Informacje FCC dot. cyfrowych urządzeń sieciowych	25	Montaż stopy	29
INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA	26-27	Montaż nogi, wsporników blatu i ramy	30-32
Objaśnienie symboli i ostrzeżeń	26	Montaż blatu	33
Środki organizacyjne	26	Montaż sterownika	34
Zalecane środki bezpieczeństwa	26	Podłączenie komponentów elektrycznych	34
Wskazówki dotyczące montażu	26	Panel sterowania: pilot z wyświetlaczem i funkcją pamięci	36-37
Transport i montaż	26	Tabliczka znamionowa	38
Środki bezpieczeństwa i ostrożności	26	PRAWIDŁOWA POZYCJA SIEDZĄCA	39
Zagrożenia spowodowane elektrycznością	27	PARAMETRY TECHNICZNE	40-41
Korzystanie ze stołu	27	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	42
Miejsca stanowiące szczególne zagrożenie	27	Usuwanie błędów	42
Wskazówki w aasrazie nagłego wypadku	27	BIURO OBSŁUGI KLIENTA	43
Utrzymanie i konserwacja	27	PRODUCENT	43
Czyszczenie	27	UTYLIZACJA	43
Poziom hałasu stołu	27	Odłączanie stołu	43
Pozostałe ryzyka	27	Demontaż stołu	43
Należy zapoznać się z Instrukcją		Utylizacja	43
Użytkownika i montażu i zachować ją na przyszłość	27	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	44

General

Importance of this manual

Prerequisite for safe use and trouble-free operation of this height adjustable table (HAT) is knowledge of basic safety information and regulations. This assembly & operating manual contains the most important information needed for assembling and operating the HAT. This assembly & operating manual, particularly the safety information contained herein, must be observed by any person assembling the frame and using it. More importantly, the rules and regulations applying to accident prevention in the locality in which the HAT is to be used must be observed at all times.

Proper use

The product must be used as an electrically height-adjustable workstation for sitting/standing use in offices or other enclosed areas only. Any other use than the above shall be deemed improper. Please observe the provisions of Section 3, Safety Information.

Children may be unaware of the dangers presented by the workstation if unsupervised. The manufacturer can in no way be held liable for damage arising from improper use.

Proper use also considers:

- Strictly following all instructions of this manual as well as
- modifications and changes to any of the components of this product are prohibited

Improper use

- Never use the workstation to lift people or loads!
- Do not exceed the maximum load of the HAT (see Page 20 to 21, Technical Specifications).
- Only use this HAT in business & commercial rooms

Laws, directives and standards to be observed

- Machinery Directive 2016/42/EG
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/30/EU

FCC information for class B digital devices (power supplies)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Allgemeines

Stellenwert der Betriebs- und Montageanleitung

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Tisches ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Vorschriften. Diese Betriebs- und Montageanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um das Tischgestell sicherheitsgerecht zu montieren und zu bedienen. Diese Betriebs- und Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die das Gestell aufbauen und an dem fertigen Tisch arbeiten. Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.

Sachgemäße Verwendung

Der Tisch dient ausschließlich der Verwendung als elektromotorisch höhenverstellbarer Sitz-/Steharbeitsplatz in geschlossenen Räumen. Der Tisch ist somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Beachten Sie hierzu unbedingt das Kapitel 3 „Sicherheitshinweise“. Kinder können die vom Tisch ausgehenden Gefahren nicht einschätzen, wenn sie sich unbeaufsichtigt in der Nähe aufhalten. Für hieraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Bestimmungsgemäße Verwendung berücksichtigt auch

- das Beachten aller Hinweise aus der Betriebs- und Montageanleitung und
- das Verbot von jeglichen An- und Umbauten an Bauteilen des Produkts.

Sachwidrige Verwendung

- Verwenden Sie den Tisch niemals zum Heben von Personen oder Lasten!
- Belasten Sie das Tischgestell nur bis zur maximalen Last (siehe Seite 20 bis 21 „Technische Daten“).
- Verwenden Sie das Tischgestell nur in gewerblichen Räumen.

Einzuhaltende Gesetze, Richtlinien, Normen

- Maschinenrichtlinie 2016/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/30/EU

FCC-Informationen digitaler Geräte der Klasse B (Netzgeräte)

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Frequenzstörungen bei einer Installation im Wohnbereich aufweisen. Dieses Gerät kann Störungen (Radiofrequenzen) verursachen. Wenn das Gerät nicht gemäß der Anweisungen installiert wurde, kann es auch zu erheblichen Störungen des Funkverkehrs führen. Es wird wegen der unterschiedlichen Installationsbedingungen jedoch keine Garantie dafür übernommen, dass keinerlei Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät zu Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang führen sollten, schalten Sie das Gerät ab und befolgen Sie nachstehende Maßnahmen:

- Erneute Ausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und Empfängern.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose eines anderen Stromkreises, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Bitten Sie den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernsichttechniker um Hilfe.

Safety information

Explanation of symbols & instructions

- The assembly/operating manual uses the following terms and signs to indicate dangers:

	This symbol indicates an immediate threatening situation for any person's life or health. Failure to adhere to such information may have serious consequences for health, or could even result in life-threatening injury or death.	Dieses Symbol weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen hin. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheits-schädliche Auswirkungen, zum Beispiel lebensgefährliche Verletzungen bis hin zur Todesfolge haben.
	This symbol indicates important information. Failure to adhere to such information could lead to damage to the workstation.	Dieses Symbol deutet auf einen wichtigen Hinweis hin. Das Nichtbeachten kann zu Schäden am Tisch führen.
	Do not place objects or parts of the body under the HAT or between the cross members. This could cause serious injury or even result in death.	Bringen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter das Tischgestell bzw. zwischen die Traversen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
	Do not exceed the maximum permitted load on the HAT. Overloading could lead to breakage and serious injury as a consequence.	Belasten Sie das Tischgestell nur mit der maximal zulässigen Last. Eine Überlastung kann zum Zusammenbruch des Gestells führen und dabei schwere Verletzungen verursachen.
	This symbol warns of dangerous electrical voltage.	Dieses Symbol warnt vor gefährlicher elektrischer Spannung.

Organizational measures

- The HAT can best be assembled by two people. Turning the frame, once the work surface has been fitted, is a task in particular which requires two people!

Recommended precaution

- Keep the assembly/operating manual in the place where the HAT is used at all times.

Requirements on assemblers

- Assembly or working with this HAT is only permitted to persons who are at least 16 of age.
- Assemblers must have read and understood this manual.

Transport and assembly

- The HAT must only be moved when it is physically disconnected from the power outlet.
- The HAT must be moved by two persons, and should be put in lowest position before being carried.
- Do not drag or pull the HAT over the floor.
- You need a Phillips screwdriver for mounting.
- Assemble the workstation Table with the supplied Allen Key. They are the only tools which ensure that the Allen Screws can be tightened to the correct torque.

Safety & protection

- Replace lift column if the circuit breaker in the motor fails. Faulty circuit breakers will not switch off the height adjustment in the top/bottom position. If this were to occur, the lift column has been driven beyond its mechanical stop/ breaking point and can no longer be adjusted.
- Do not allow children to use the HAT unsupervised. Children are likely to underestimate hazards of this product and may cause upon themselves serious injuries, possibly even with fatal consequences.

Sicherheitshinweise

Symbol- und Hinweiserklärungen

- In der Betriebs- und Montageanleitung werden folgende Hinweise und Symbole für Gefährdungen verwendet:

Organisatorische Maßnahmen

- Montieren Sie das Tischgestell am besten mit zwei Personen. Speziell das Umdrehen des Gestells mit montierter Tischplatte muss mit zwei Personen erfolgen.

Empfohlene Vorsichtsmaßnahme

- Bewahren Sie die Betriebs- und Montageanleitung ständig in der Nähe des Einsatzortes des Tischgestells auf.

Anforderungen an die Monteure

- Aufbau des Tischgestells oder Arbeiten am Tischgestell darf nur durch Personen mit einem Alter ab 16 Jahren erfolgen.
- Die Monteure müssen die Betriebs- und Montageanleitung gelesen und verstanden haben.

Transport und Montage

- Bewegen Sie das Tischgestell nur im spannungslosen Zustand (Netzstecker herausziehen).
- Bewegen Sie das Tischgestell nur mit zwei Personen und in niedrigster Tischhöhe.
- Ziehen Sie das Tischgestell nicht über den Boden.
- Sie benötigen zusätzlich zur Montage einen Kreuzschlitzschraubendreher.
- Montieren Sie den Tisch mit dem beigegeführten Inbusschlüssel. Nur so ist sichergestellt, dass die Inbusschrauben einwandfrei angezogen werden.

Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen

- Tauschen Sie die Hubsäule aus, wenn der Leistungsschalter in den Antrieben ausfällt. Fehlerhafte Leistungsschalter schalten den Antrieb in der oberen / unteren Einstellung nicht aus. Das Tischgestell wird dann bis zum mechanischen Anschlag gefahren und kann ggf. nicht mehr gehoben bzw. gesenkt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das Tischgestell. Kinder können die Gefahren des Tischgestells nicht einschätzen. Es besteht die Gefahr von schwerwiegenden Verletzungen oder Tod.

Safety information

Hazards from electrical current

- Only connect the HAT to power once assembly is completed.
- Check the electrical components of the HAT regularly to ensure compliance with national provisions/ regulations.
- Do not use any cables with damaged insulation. Disregarding this will increase risk of electric shock. If any cable is found to be damaged, replace it immediately.
- Do not place the power cord near a heat source. The heat could damage the cable cause a a short circuit, even a fire.
- Cut the HAT from the power if it is not in use for an extended period.

Usage

- Do not allow children to use the HAT unsupervised. Children are likely to underestimate hazards of this product and may cause upon themselves serious injuries, possibly even with fatal consequences.
- The HAT must only be used in appropriate areas (see page 20, Technical Specifications).
- Do not use the HAT on an uneven surface. It would otherwise be in danger of falling over.
- Heed the duty cycle, after each height adjustment (max. 1 min) keep a break of at least 9 minutes.
- Never exceed the max. load (see page 20, Technical Specifications).

Particular hazards

- When adjusting the height of the frame there is danger of injury. Ensure that there is no-one in the immediate surroundings of the frame.
- When assembling the HAT, make sure there is ample space to avoid collisions (i.e. inclination of roof, fixed objects, filing cabinets, waste-paper bins etc.) in all imaginable directions.
- Make sure there is ample space to avoid collisions if there are objects on the work surface such as computers or computer peripherals.
- Make sure there is clearance of at least 25mm from all other furniture, all around the HAT.

Emergency advice

- If height adjustment starts spontaneously immediately leave the surroundings of the HAT. Under no circumstances attempt to operate the HAT in such condition. Have it repaired by specialists.
- Stop using the height adjustment if you notice anything unusual (strange sounds, smoke, etc.). Have the HAT repaired by specialists. Refrain from using the HAT until it has been successfully repaired.
- Stop using the HAT at once if its safety features (e.g. up-down switch) fail to work as they should.

Sicherheitshinweise

Gefahren durch Elektrizität

- Verbinden Sie das Tischgestell erst nach vollständiger Montage mit der Stromversorgung.
- Überprüfen Sie die elektrische Ausrüstung des Tischgestells regelmäßig gemäß nach den Vorgaben der nationalen Vorschriften (in Deutschland sind dies die Unfallverhütungsvorschriften).
- Verwenden Sie keine Kabel mit beschädigter Isolierung. Es besteht sonst die Gefahr des elektrischen Schlages. Lassen Sie beschädigte Kabel sofort durch einen Fachbetrieb gegen unversehrte Kabel austauschen.
- Verlegen Sie die Zuleitungskabel nicht in der Nähe von Wärmequellen. Das Kabel kann durch die Wärmeeinwirkung beschädigt werden. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages.
- Trennen Sie das Tischgestell bei längerem Stillstand bzw. Nichtbenutzung von der Stromversorgung.

Benutzung des Tisches

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das Tischgestell. Kinder können die Gefahren des Tischgestells nicht einschätzen. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen mit Todesfolge.
- Benutzen Sie das Tischgestell nur in der dafür vorgesehene Umgebung (siehe Seite 20 "Technische Daten").
- Benutzen Sie das Tischgestell nicht auf einem unebenen Untergrund. Es besteht die Gefahr des Umkippens.
- Beachten Sie den Nutzungszyklus, halten Sie nach jeder Höhenverstellung (max. 1 Minuten) eine Pause von mindestens 9 Minuten ein.
- Belasten Sie das Tischgestell nicht über das zulässige Gewicht, beachten Sie die maximal zulässige Flächenlast (siehe Seite 20 "Technische Daten").

Besondere Gefahrenstellen

- Achten Sie bei der Verstellung des Tischgestells darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Tischgestells aufhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Tischgestells auf vollständige Kollisionsfreiheit (z. B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) in allen möglichen Verstellpositionen.
- Achten Sie auch auf Kollisionsfreiheit, wenn sich Gegenstände - z. B. EDV-Geräte - auf dem Tisch befinden.
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand vom mindestens 25 mm zu jedem anderen Möbelstück ein.

Hinweise für den Notfall

- Entfernen Sie sich sofort aus der unmittelbaren Umgebung des Tisches, wenn dieser sich unbeabsichtigt in Bewegung setzen sollte. Nehmen Sie das Tischgestell nicht in Betrieb. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am Tischgestell entstehen sollten. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn die Sicherheitseinrichtungen (z. B. Bedienteil) nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Safety information

Maintenance and upkeep

- Please be sure that the HAT is always in a good condition. For example, have the HAT checked by specialized employees on a regular basis.
- Do not perform any repairs on the work station frame or other components yourself.
- Do not alter the construction of the work surface or its frame.
- Look for any height adjustment (max. 1 minute) a break of at least 9 minutes.
- Any faulty components removed must be replaced with new, original components from the manufacturer. Use only original replacement parts made by the manufacturer. Have any such work carried out by a specialist, making reference to this assembly/operating manual.

Cleaning

- Dust the HAT once a week with a dry cloth.
- Clean the HAT with a damp cloth and a weak solution of cleaner once a fortnight.

Height adjustment noise level

- The noise generated by this HAT is less than 42 dB(A).

Residual risks

- This HAT has been built to match state of the art and recognizing safety regulations. Nonetheless, its use may constitute a risk to the health and safety of users or third parties, damage to the HAT or to other items. The HAT must be used only:
 - for the purpose for which it was intended.
 - if it is completely safe so to do.

Safekeeping the manual

- These operating and installation instructions are part of this table Table. It contains important information about commissioning and handling. Read the operating and installation instructions, especially the safety instructions, carefully before inserting the table Table. Failure to follow these operating and installation instructions could result in serious injury or damage to the table Table. The operating instructions are based on the standards and rules valid in the European Union. Please also observe country-specific guidelines and laws abroad. Keep the operating and assembly instructions near the table Table for further use. So that you always have at hand. If you pass on the table Table to third parties, be sure to include these operating and assembly instructions. An electronic version of this manual (PDF) is available from our customer service.

WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Sicherheitshinweise

Wartung und Instandhaltung

- Bitte achten Sie darauf, dass sich das Produkt immer in einem einwandfreien Zustand befindet. Gegebenenfalls lassen Sie es in regelmäßigen Abständen von Fachpersonal prüfen.
- Führen Sie keine Reparaturen am Tisch oder den Komponenten selbst durch.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Tisch vor.
- Halten Sie nach jeder Höhenverstellung (max. 1 Minuten) eine Pause von mindestens 9 Minuten ein.
- Tauschen Sie defekte Komponenten des Tischgestells nur gegen neue Originalteile des Herstellers aus. Verwenden Sie bitte ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers. Beachten Sie dabei diese Montageanleitung.

Reinigung

- Stauben Sie das Tischgestell mit einem trockenen Lappen einmal pro Woche ab.
- Reinigen Sie das Tischgestell mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel alle 2 Wochen.

Geräuschpegel der Höhenverstellung

- Der von diesem Tischgestell ausgehende Geräuschpegel beträgt < 42 dB(A).

Restrisiken

- Das Tischgestell ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritte bzw. Beeinträchtigungen am Tischgestell oder an anderen Sachwerten entstehen. Das Tischgestell ist nur zu benutzen:
 - für die bestimmungsgemäße Verwendung.
 - in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand.

Verwahrung der Anleitung

- Diese Betriebs- und Montageanleitung gehört zu diesem Tisch. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Betriebs- und Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Tisch einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Betriebs- und Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Tisch führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Betriebs- und Montageanleitung für die weitere Nutzung in der Nähe des Tisches auf, so dass Sie diese jederzeit griffbereit haben. Wenn Sie den Tisch an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Betriebs- und Montageanleitung mit. Eine elektronische Fassung dieser Bedienungsanleitung (PDF) ist über unseren Kundendienst erhältlich.

ACHTUNG: Jegliche nicht ausdrücklich durch den Hersteller erlaubte Veränderungen oder Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Gestell darf dann nicht mehr benutzt werden.

Crossbar assembly

Montage der Traversen

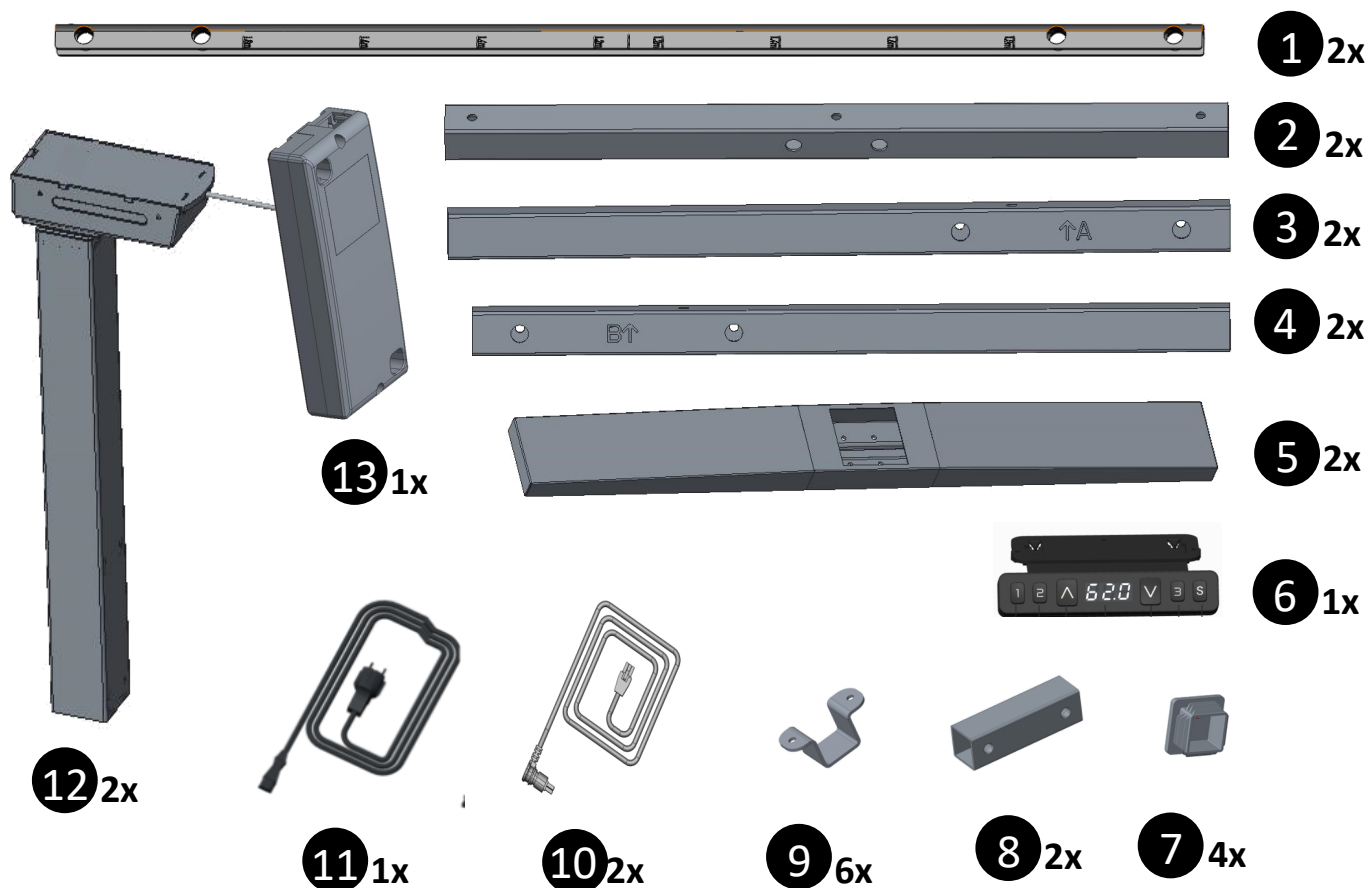


Assembly requires 2 people !

Montage mit 2 Personen !

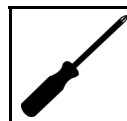
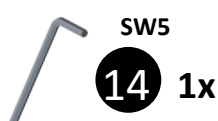
Items

Bauteile



Tools

Werkzeuge

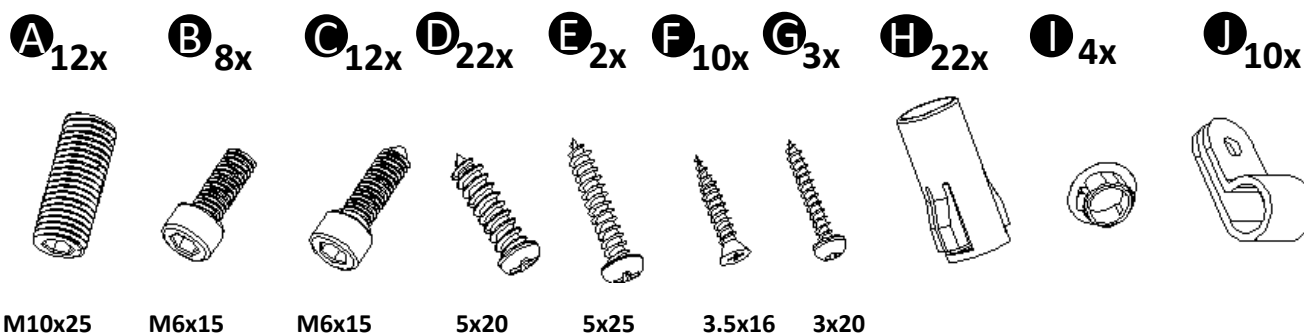


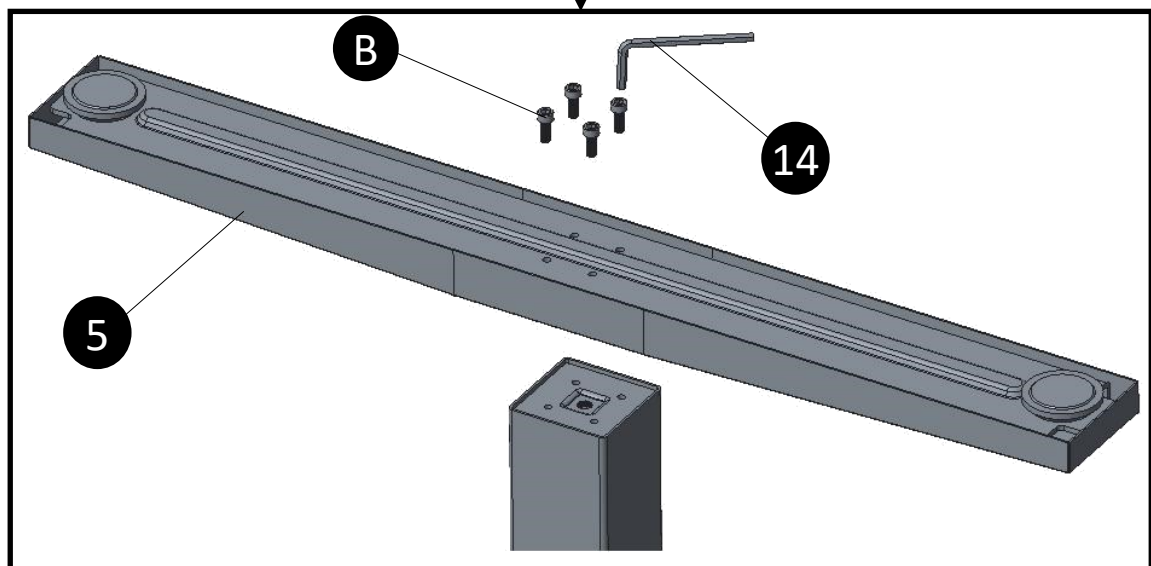
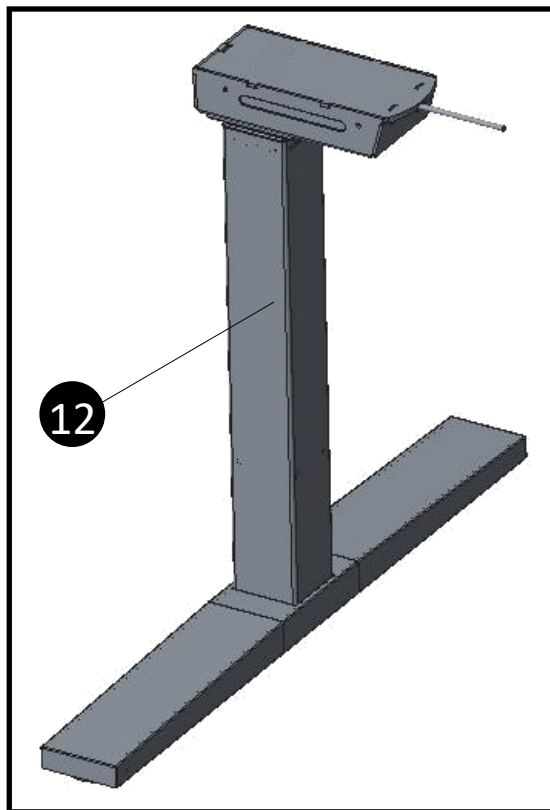
You need a Phillips screwdriver (PZ1) for mounting.

Sie benötigen zur Montage einen Kreuzschlitzschraubendreher (PZ1).

Mounting Hardware Kit

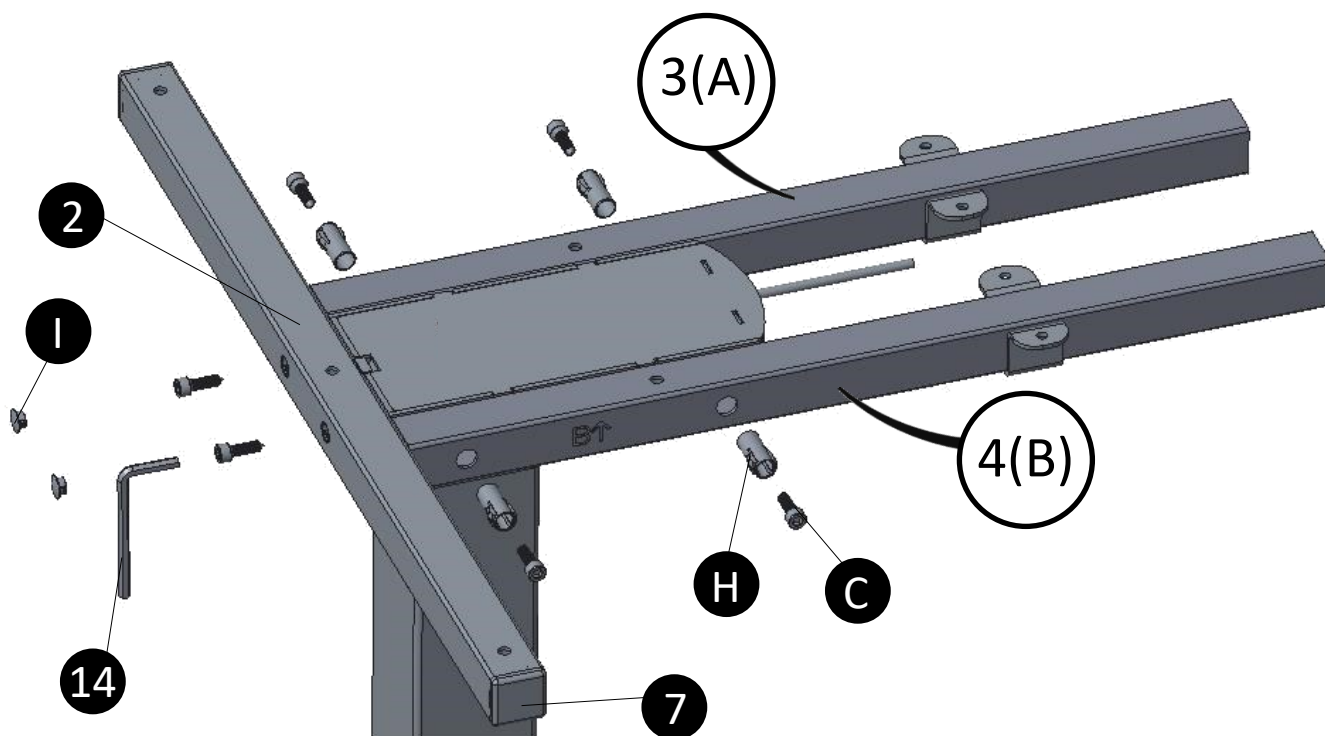
Beschlagbeutel





The long side of the foot is pointing in the same direction with the long side of top supports.

Der lange Schenkel der Kufe zeigt in Richtung des langen Plattenträgers.



Please note for a table width of 120 cm. Before mounting the crossbars 3 (A) and

4 (B), slide in the U-profile into the crossbarprofile.

For 120 cm, Tabletops the both holes in the U-profile need to be in line with the both crossbar holes before you pug in the Plastic sleeves.

For 160 cm and bigger Tabletops it is not necessary to go thue the holes.

ATTENTION!

Only insert the plastic sleeves (H) after you adjusted the length.

Fix the components with the screws C.



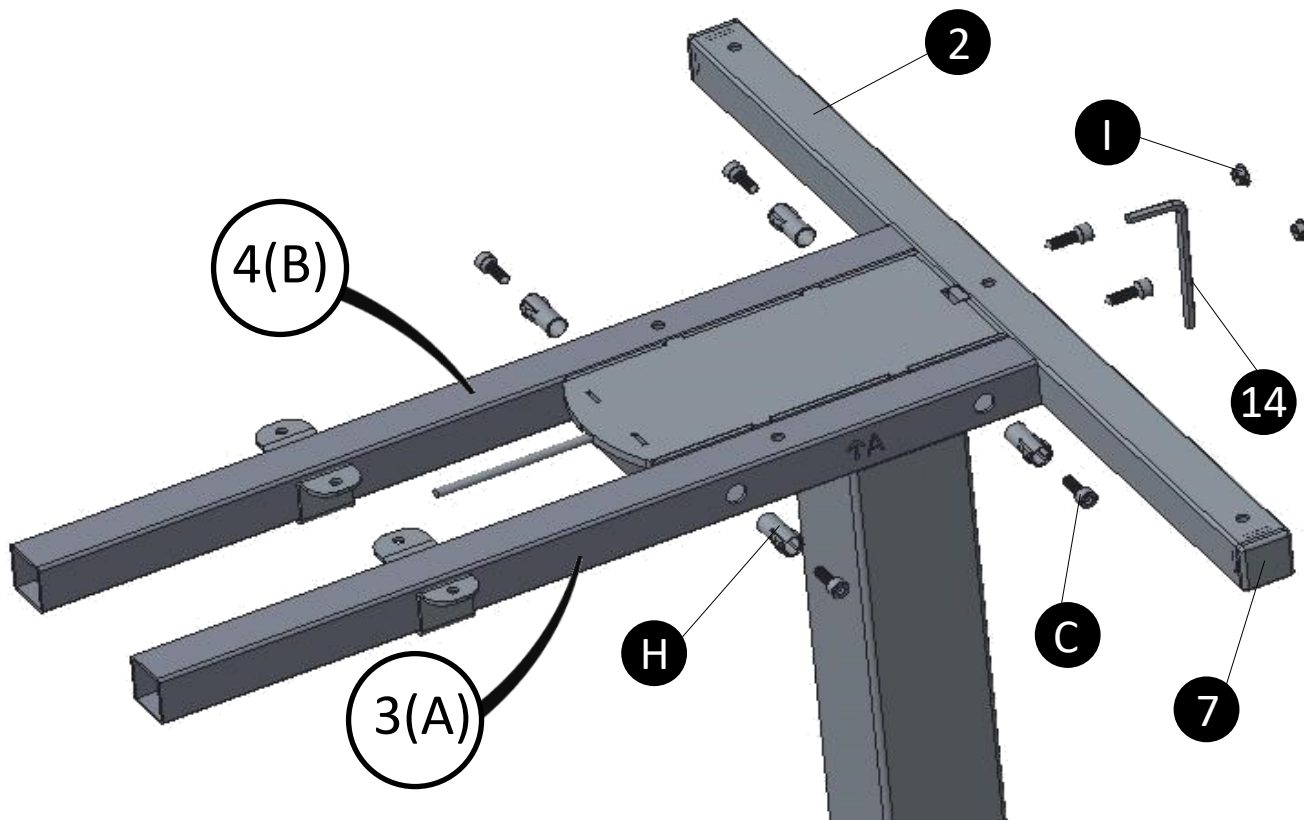
Bitte beachten Sie bei der Tischbreite von 120 cm: bevor Sie die Teiltraverse 3 (A) und 4 (B) befestigen, schieben Sie das U-Profil in die Teiltraverse ein.

Bei 120 cm überschneiden die Durchgangsbohrungen im U-Profil beide Bohrungen, bei 160 cm keine Befestigungsbohrung der Teiltraverse.

ACHTUNG!

Die Kunststoffhülsen (H) erst nach gewünschter Traversenlängeneinstellung einsetzen!

Befestigen Sie die Bauteile mit den Schrauben C.



Please note for a table width of 120 cm. Before mounting the crossbars 3 (A) and 4 (B), slide in the U-profile into the crossbarprofile.

For 120 cm, Tabletops the both holes in the U-profile need to be in line with the both Crossbar holes before you put in the Plastic sleeves.

For 160 cm and bigger Tabletops it is not necessary to go through the holes.

ATTENTION!

Only insert the plastic sleeves (H) after you adjusted the length.

Fix the components with the screws C.



Bitte beachten Sie bei einer Tischbreite von 120 cm: bevor Sie die Teiltraverse 3 (A) und 4 (B) befestigen, schieben Sie das U-Profil in die Teiltraverse ein.

Bei 120 cm überschneiden die Durchgangsbohrungen im U-Profil beide Bohrungen, bei 160 cm keine Befestigungsbohrung der Teiltraverse.

ACHTUNG!

Die Kunststoffhülsen (H) erst nach gewünschter Traversenlängeneinstellung einsetzen! Befestigen Sie die Bauteile mit den Schrauben C.

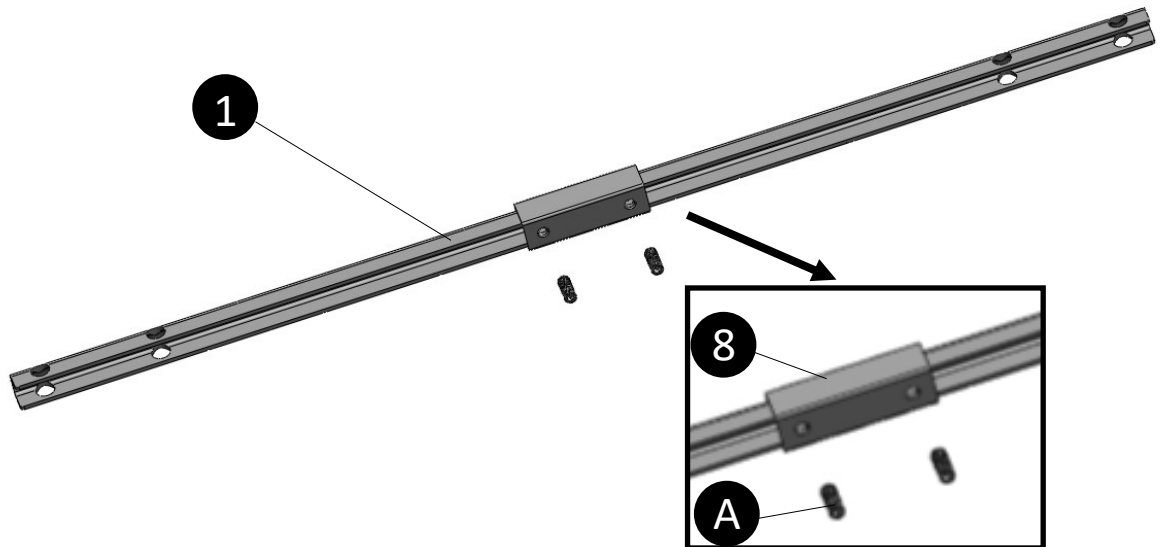


Please note that the screws are not tightened yet (Screws A). So that the Table remains adjustable before the table top is mounted. Note! The center piece (part 8) is not necessary with a table length of 120 cm.

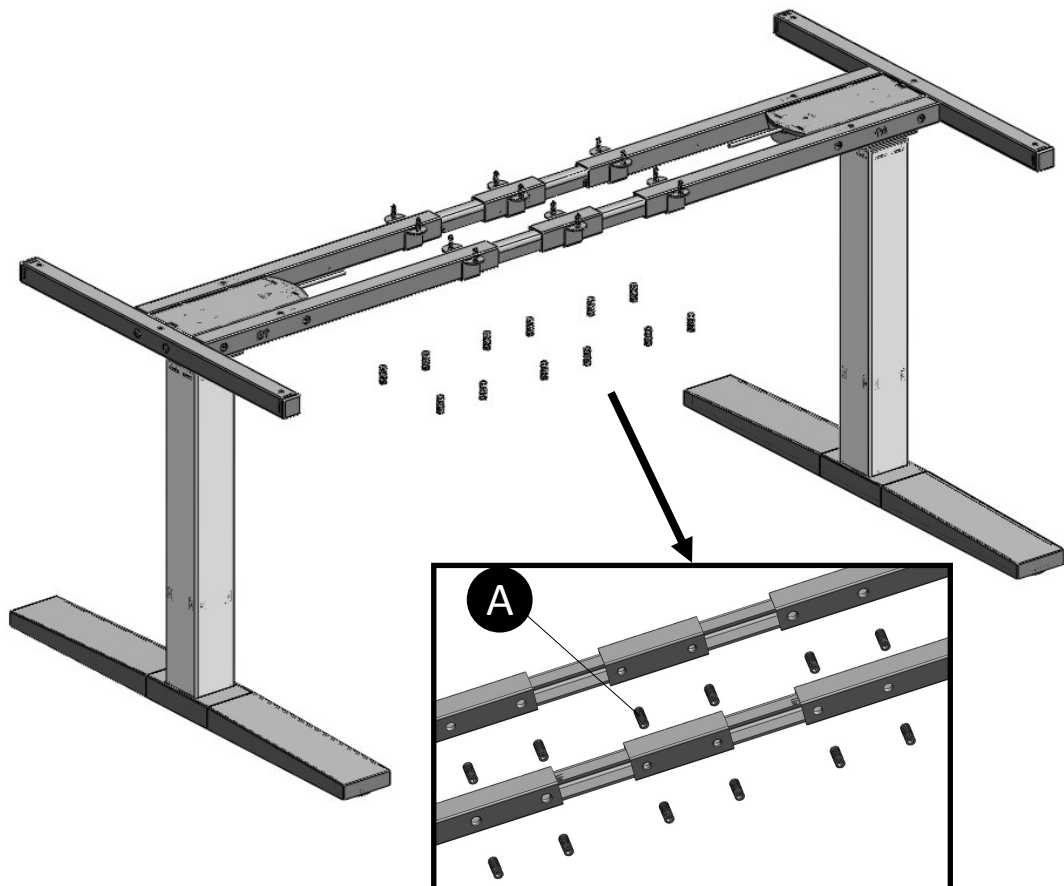
Bitte beachten Sie, dass die Schrauben noch nicht fest angezogen werden (Schrauben A), damit der Rahmen einstellbar bleibt, bevor die Tischplatte montiert wird. Hinweis! Das Mittelstück (Teil 8) ist bei einer Tischlänge von 120 cm nicht notwendig.

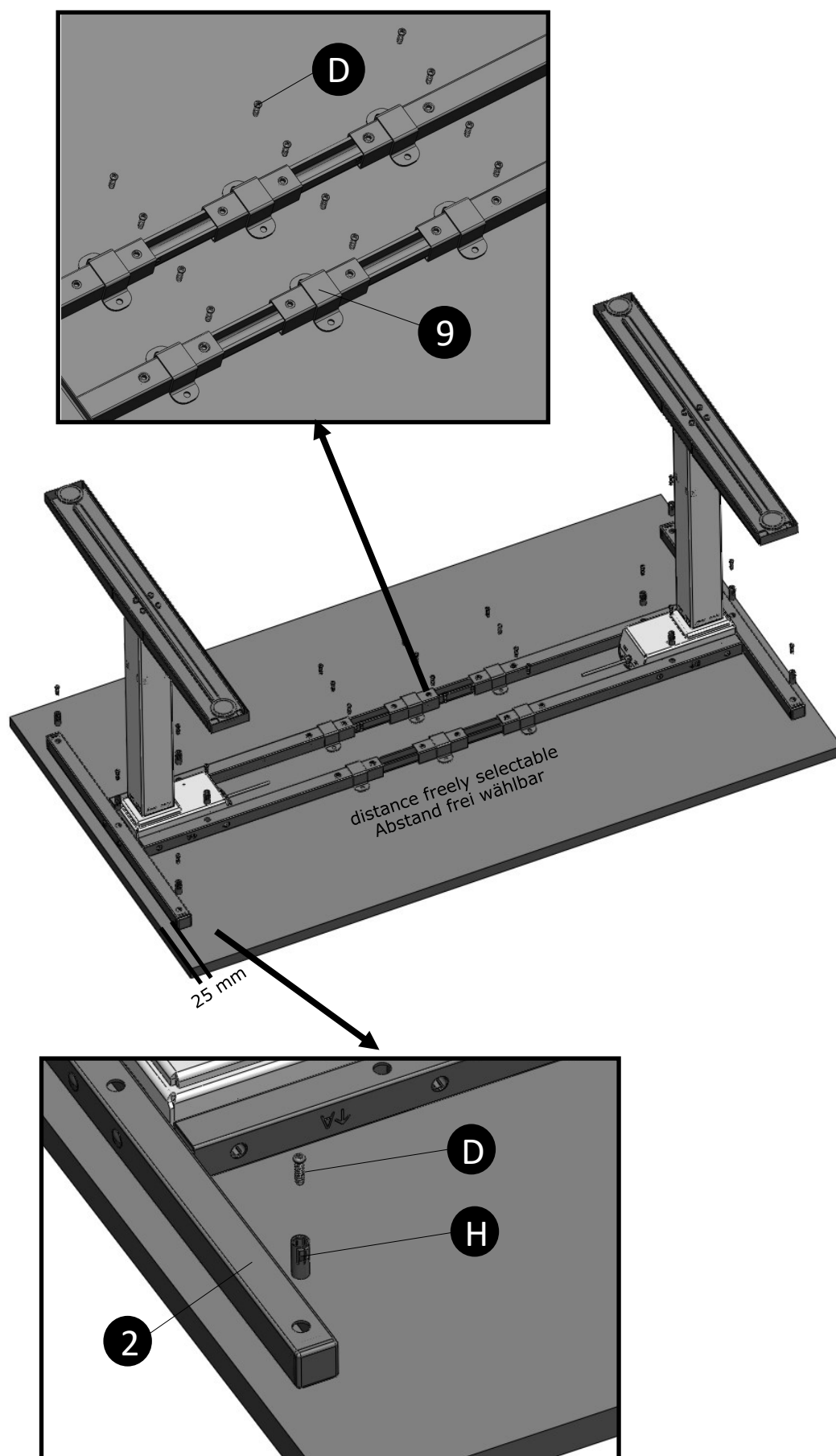


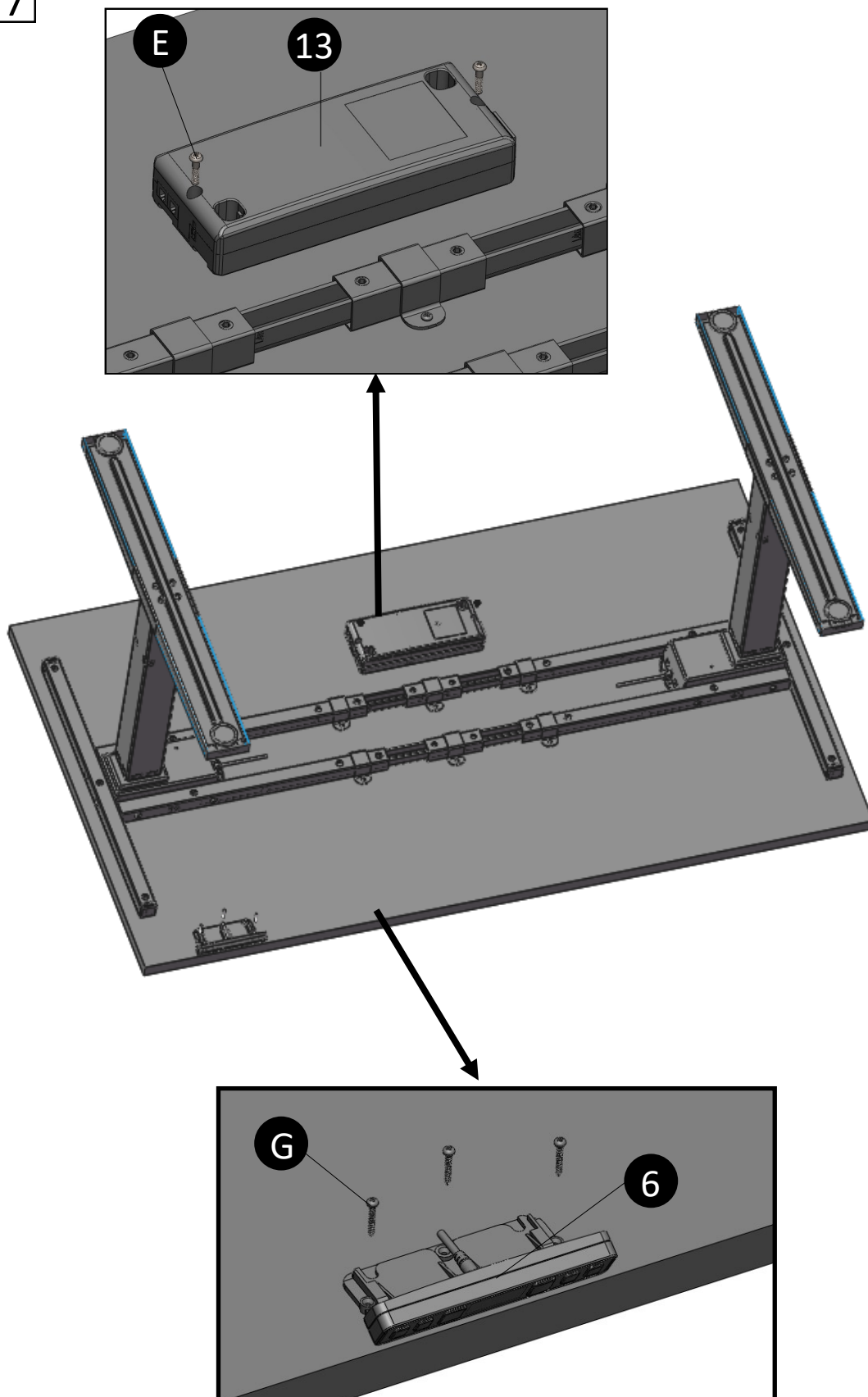
4



5







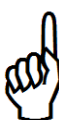
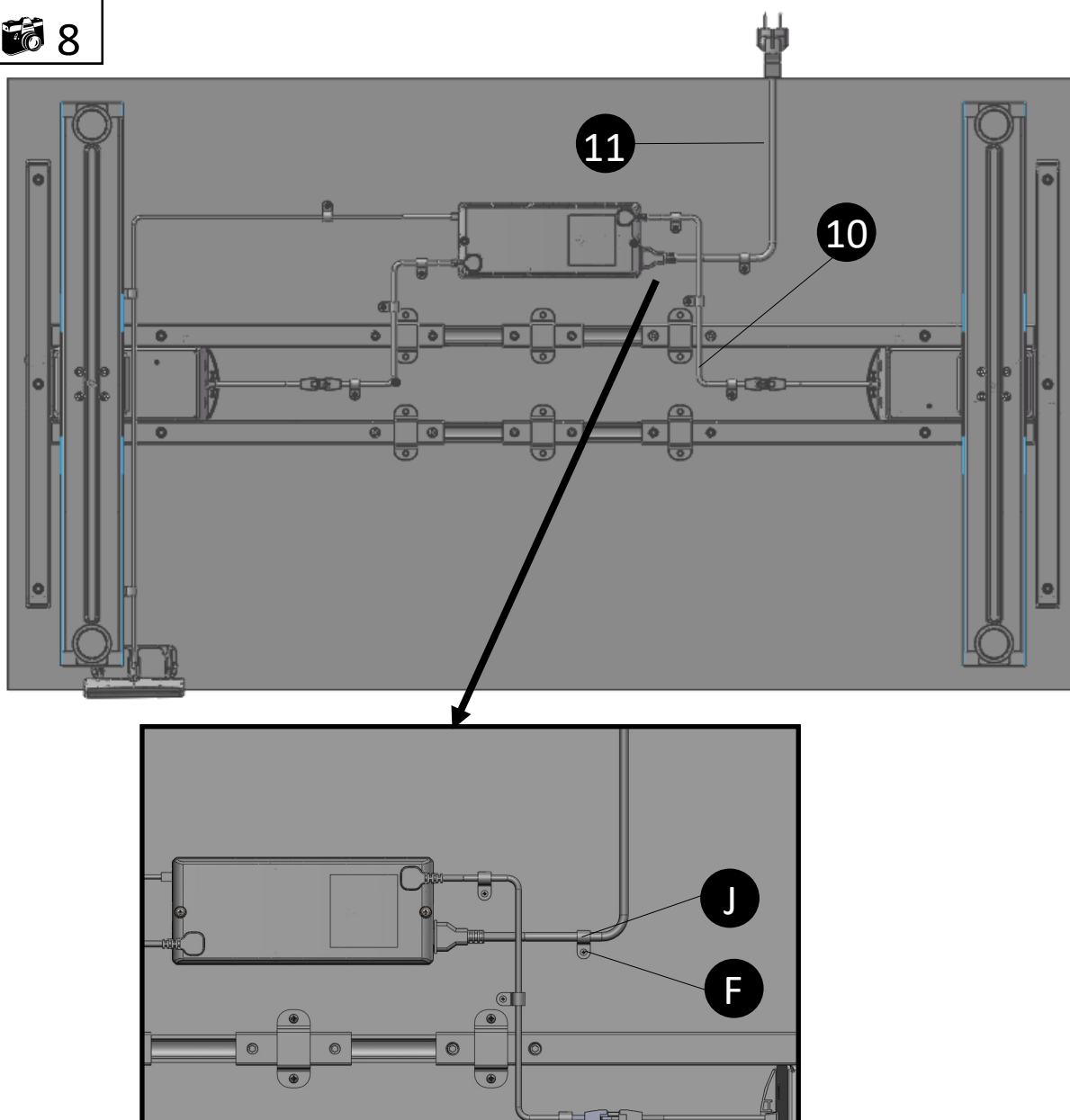
Connecting electrical partsAnschluss elektrischer
Komponenten

Please use the enclosed cable holder (J) and fix it with screw (F), so that no cables hang freely under the desk.

Bitte verwenden Sie die beigelegten Kabelhalter (J) und befestigen Sie diese mit Schraube (F), sodass keine Kabel frei an der Tischplatte hängen.



8



Keep in mind that the desk which you are assembling is height adjustable. The cables of the electrical components must be able to freely follow the movement of the desk.

Bedenken Sie unbedingt, dass ihr Tischgestell höhenverstellbar ist. Die Kabel der elektrischen Komponenten dürfen während der Höhenverstellung nicht eingeschränkt sein und müssen der maximalen Verstellhöhe folgen können.

UP



DOWN

First time use / reset mode

The first time you apply power to the control unit, the height adjustment can only be operated in the reset-mode.

As long as the reset-mode is enabled, the system can only move downward. To end the reset-mode and use the system normally, please follow the next steps:

- Press and hold "up-" and "down-" simultaneously more than 3 seconds
-> Legs begin to move slowly downward.
- Keep pressing "up" and "down"
-> Legs move down to the lowest position and rebound 2-5 mm, then stop.
- Release "up-" and "down-" together
-> Initialization is completed.

The system can be operated normally now. To adjust to the desk to the desired height simply press and hold the up or down button, once released the adjustment stops.

Saving height positions

To save different height positions, move the frame to the desired height.

- Press the "S" key
-> The display starts flashing, now quickly press one of the number keys. The position is now permanently saved on the corresponding number key.

Adapt displayed height

First set the table height as desired, lowest position is recommended. Measure the actual height (floor to top edge of the table top). Write down the height in centimeters (or inches if your system uses the imperial number system).

- Touch and hold "S" directly followed by "UP" for about 6 seconds.
-> The first number starts blinking.
- Release both buttons and press "UP" or "DOWN" to increase or decrease the value. In metric values, the first number will usually be a zero and does not require any adjustment, continue with the next step.
- Press the "S" key again.
-> The second number starts blinking.
- Press the "UP / DOWN" buttons as noted above to change the value.
- Tap the "S" button
-> Third number starts blinking.
- Press "UP / DOWN" buttons as noted above to change the value.
- Finally press the "S" key.
-> The setting is saved, the process is now complete

Change the display in metric or imperial value

- Touch and hold the "S" key, immediately followed by "DOWN" and hold both for approx. 4 seconds.
-> The height display is now changed and saved between CM and INCH depending on the default setting.

Container stop setting

This function is used to limit the height adjustment function; once the table has been set, it cannot normally be moved below the set stop point.

- Move the frame to the position you want for the stop point.
- Touch and hold the "S" key, immediately followed by "1" and hold both for approx. 4 seconds.
-> The letter "_L_" is now displayed. This means that the table is locked in the lowest position, to which it can be moved.
- Release the keys
-> The setting is saved and the process is now complete

Handset with memory function

Window stop setting

This function is used to limit the height adjustment function; once the table has been set, it cannot normally be moved above the set stop point.

- Move the frame to the position you want for the stop point.
- Touch and hold the "**S**" key, immediately press the "**3**" key and hold both for approx. 4 seconds pressed.
-> The letter "**_L_**" is now displayed. This means that the table is locked in the lowest position is to which it can be moved.
- Let go of the buttons
-> The setting is saved and the process is now complete

Note on the stop positions

Any memory positions occupied below or above are lost as soon as a stop point has been set.

Delete the stop points

- Touch and hold the "**S**" key, immediately press the "**2**" key and hold both for about 6 seconds pressed.
-> The letter "**_L_**" is now displayed. This means that the table is locked in the lowest position is to which it can be moved.
- Release the keys
-> The setting is saved and the process is now complete
- Hold down the "**S**" key, then hold down the "**2**" key for approx. 6 seconds until "**C**" on the display appears.
-> Letter "**C**" is shown on the display. This means that the stop points are removed and the full stroke of the table can be used again.
- Release the keys
-> The setting is saved and the process is now complete

Setting the sensitivity of the orientation sensor

The orientation sensor serves as an improved collision sensor. If a table encounters a fixed obstacle during the height adjustment, this can be detected by the sensor and immediately triggers an interruption in the height adjustment. In addition, the frame moves a bit in the opposite direction to release the obstacle.

Depending on the situation on site, it may be necessary to adjust the sensitivity of the orientation sensor.

- Press and hold the "**S**" key for 6 seconds.
-> "**- - -**" appears on the display
- Release the "**S**" key. And quickly follow up by pressing key "**3**"
-> "**G - 2**" appears on the display (default sensitivity).
- Press the "**UP**" or "**DOWN**" button to change or deactivate the sensitivity.
-> The sensitivity has 5 levels : "**G - 0**", "**G - 1**", "**G - 2**", "**G - 3**", "**G - 4**",
"**G-0**" = detection sensor is deactivated.
"**G-1**" = least sensitivity level, "**G - 4**" = most sensitive level.
- Press the "**S**" key -> the setting is saved

Note on sensitivity setting: A reset turns the value back to G-2.

	Please ensure that the HAT can move freely and unhindered at all time.
	Prior to any change involving electrical components, cut the desk from power firts.
	In case of malfunction stop using the HAT immediately, cut power and contact customer servive.

Handscharter mit Speicherfunktion



Erstmaliger Gebrauch / Reset-Modus

Beim erstmaligen Anschluss des Netzteils an die Stromzufuhr, ist die Höhenverstellfunktion nur im Reset-Modus zu betätigen.

Während des Reset-Modus kann das Gestell nur abwärts gefahren werden. Um diesen Vorgang abzuschließen und das Gestell normal bedienen zu können befolgen Sie bitte folgende Schritte:

- Tasten "Auf" und "AB" gleichzeitig länger für 3 Sekunden gedrückt halten
-> Die Hubsäulen bewegen sich langsam nach unten.
- Tasten "Auf" und "AB" gedrückt halten
-> Hubsäulen bewegen sich auf die unterste Position und fahren dann 2-5 mm zurück und stoppen dann.
- Gleichzeitig Tasten "Auf" und "AB" loslassen.
-> Die Initialisierung ist abgeschlossen.

Das Gestell lässt sich jetzt normal betätigen. Durch drücken der "Auf" oder "Ab" Taste einfach in die gewünschte Position fahren, sobald losgelassen stoppt die Verstellung.

Speichern von Höhenpositionen

Um verschiedene Höhenpositionen einzuspeichern, fahren Sie das Gestell in die gewünschte Höhe.

- Drücken Sie auf die **Taste "S"**
-> Das Display beginnt zu Blinken, drücken jetzt Sie jetzt schnell auf eine der Zahlentasten. Die Position wird dabei auf entsprechender Zahlentaste nun **fest gespeichert**.

Anzeige im Display mit der Tischhöhe vergleichen

Zunächst die Tischhöhe beliebig einstellen, empfohlen wird die unterste Position. Messen Sie die tatsächliche Tischhöhe (Fußboden bis Oberkante der Tischplatte). Notieren Sie die Höhe in Zentimeter (bzw. Zoll, wenn bei Ihrem System das imperiale Zahlensystem verwendet wird).

- Berühren und halten Sie **Taste "S"** sofort darauf **Taste "AUF"** und beide für ca. 6 Sekunden gedrückt halten.
-> Die erste Zahl beginnt zu blinken.
- Lassen Sie **beide Tasten** los, und betätigen Sie jetzt **"AUF"** bzw. **"AB"** um den Wert zu erhöhen bzw. zu verringern. In metrischen Werten wird die erste Zahl in der Regel eine Null sein und bedarf keinerlei Anpassung, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
- Betätigen Sie erneut die **Taste "S"**.
-> Die zweite Zahl beginnt zu blinken.
- Betätigen wie zuvor beschrieben die **„AUF/AB“** Tasten um den Wert zu ändern.
- Klicken Sie auf die **Taste "S"**
-> Die dritte Zahl beginnt zu blinken.
- Betätigen wie zuvor beschrieben die **„AUF/AB“** Tasten um den Wert zu ändern.
- Betätigen Sie abschließend **Taste "S"**.
-> **Einstellung ist gespeichert, Vorgang ist jetzt abgeschlossen**

Änderung der Displayanzeige in metrischen bzw. imperialen Wert

- Berühren und halten Sie **Taste "S"** sofort darauf **Taste "AB"** und beide für ca. 4 Sekunden gedrückt halten.
-> Die Höhenanzeige wird nun je nach Voreinstellung zwischen CM und ZOLL geändert und gespeichert.

Einstellung Container-Stopp

weitere Funktionen des Handschalters

Einstellung Fenster-Stopp

Diese Funktion dient der Eingrenzung der Höhenverstellfunktion, der Tisch lässt sich—einmal eingestellt—normal nicht über den gesetzten Stopp-Punkt bewegen.

- Verstellen Sie das Gestell in die für den Stopp-Punkt gewünschte Position.
- Berühren und halten Sie **Taste "S"** drücken, sofort darauf **Taste "3"** und halten Sie beide ca. 4 Sekunden gedrückt.
-> Buchstabe "**L**" wird jetzt angezeigt. Das bedeutet, dass der Tisch in der untersten Position gesperrt ist, auf die er bewegt werden kann.
- Lassen Sie die Tasten los
-> **Einstellung ist gespeichert und der Vorgang ist jetzt abgeschlossen**

Anmerkung zu den Stopp-Positionen

Etwaige unterhalb bzw. überhalb belegte Speicherposition gehen verloren, sobald ein Stopp-Punkt eingestellt worden ist.

Löschen der Stopp-Punkte

- Berühren und halten Sie **Taste "S"** drücken, sofort darauf **Taste "2"** und halten Sie beide ca. 6 Sekunden gedrückt.
-> Buchstabe "**L**" wird jetzt angezeigt. Das bedeutet, dass der Tisch in der untersten Position gesperrt ist, auf die er bewegt werden kann.
- Lassen Sie die Tasten los
-> **Einstellung ist gespeichert und der Vorgang ist jetzt abgeschlossen**
- Die **Taste "S"** gedrückt halten, dann **Taste "2"** dazu gedrückt halten für ca. 6 Sekunden bis "**C**" auf dem Display erscheint.
-> Buchstabe "**C**" wird im Display angezeigt. Das bedeutet, dass die Stopp-Punkte entfernt sind und der volle Hub des Tisches kann wieder genutzt werden.
- Lassen Sie die Tasten los
-> **Einstellung ist gespeichert und der Vorgang ist jetzt abgeschlossen**

Einstellung der Empfindlichkeit des Lageerkennungssensor

Der Lageerkennungssensor dient als verbesserter Kollisionssensor. Stößt ein Tisch während der Höhenverstellung auf ein festes Hindernis, kann dies vom Sensor erkannt werden und löst umgehend eine Unterbrechung der Höhenverstellung aus. Darüberhinaus, fährt das Gestell ein Stück in die entgegengesetzte Richtung um das Hindernis wieder freizugeben.

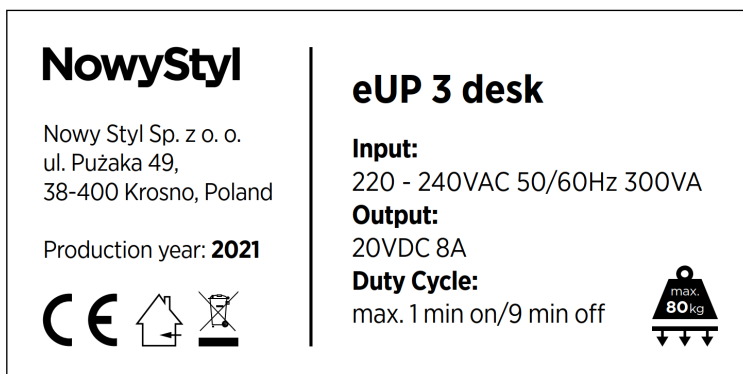
Je nach Aufbausituation vor Ort kann es erforderlich sein die Empfindlichkeit des Lageerkennungssensor anzupassen.

- Drücken und halten Sie **Taste "S"**, für 6 Sekunden.
-> Auf dem Display blinkt "**- - -**"
- Lassen Sie die **Taste "S"**, los. Und drücken Sie kurz **Taste "3"**
-> Im Display erscheint "**G-2**" als standardmäßig eingestellte Empfindlichkeit.
- Drücken die Taste "**Auf**" oder "**AB**" um die Empfindlichkeit zu ändern oder zu deaktivieren.
-> Die Empfindlichkeit hat 5 Stufen: "**G - 0**", "**G - 1**", "**G - 2**", "**G - 3**", "**G - 4**",
"**G-0**" Lageerkennungssensor ist deaktiviert.
"**G-1**" zeigt die Empfindlichkeit in der niedrigsten Stufe, "**G - 4**" zeigt die Empfindlichkeit in der höchsten Stufe.
- Drücken Sie **Taste "S"** -> **Einstellung ist gespeichert**

Wenn ein "Reset" durchgeführt wird, wird auch die Empfindlichkeit auf Stufe 2 zurückgesetzt.

Anmerkung zur Empfindlichkeitseinstellung: Ein Reset setzt den Wert zurück auf G-2.

	Bitte stellen Sie sicher, dass die Höhenverstellung zu jederzeit unbehindert erfolgen kann.
	Vor jeglicher Änderung an elektronischen Bauteilen ist zunächst die Stromzufuhr zu unterbrechen.
	Stellen Sie die Nutzung des Tisches im Falle einer Fehlfunktion sofort ein, trennen Sie den Tisch vom Strom und kontaktieren Sie den Kundenservice.

Identification Sticker**Typenschild****Table Top / Tischplatte:****Length / Länge 120 cm x Width / Breite 80 cm****Length / Länge 140 cm x Width / Breite 80 cm****Length / Länge 160 cm x Width / Breite 80 cm****Length / Länge 180 cm x Width / Breite 90 cm**

Only 160 cm / 180 cm tables meet the requirements for ergonomic office work tables.
Nur 160 cm / 180 cm Tische erfüllen die Anforderungen für ergonomischer Büroarbeitstische.

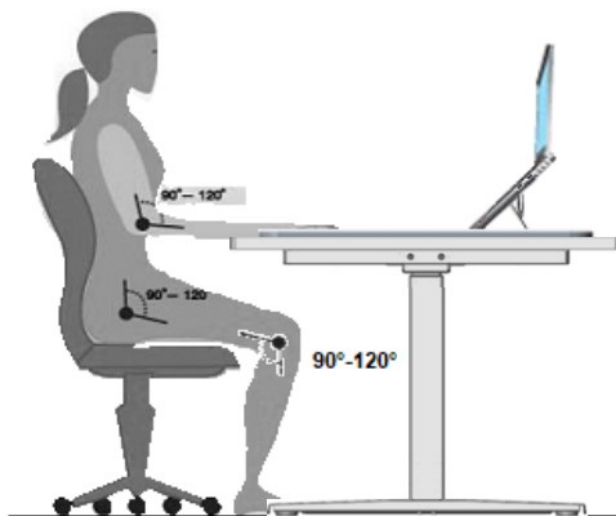
Control Unit / Steuereinheit:

Guide: Ergonomic sitting posture

Ratgeber: ergonomische Sitzhaltung

Correct sitting posture

Sitting incorrectly can lead to injuries at joints, bowstrings and muscles. In order to prevent this it is necessary to adjust your office chair and desk. Apart from the following advise you should always prevent an uncomfortable sitting posture. If you feel that the following advices leads you to an uncomfortable sitting posture simply adapt your needs.



Die Richtige Sitzhaltung

Falsches Sitzen kann zu gesundheitlichen Schäden an Gelenken, Sehnen und Muskeln führen. Um dies zu vermeiden, müssen Schreibtisch und Bürostuhl eingestellt werden. Unabhängig von den nachfolgenden Hinweisen ist eine unbequeme Sitzhaltung zu vermeiden. Sollten sie feststellen, dass der eine oder andere Hinweis zu einer für sie unbequemen Sitzhaltung führt, passen sie die Positionierung einfach ihren Bedürfnissen an.

Office Chair

- The sitting height has to be adjusted in way that your knee is angled by 90-120° when your foot is flat on the ground.
- Sitting properly requires that your lower back touches the back rest. If possible align the seating depth in order to avoid pressure from the seat pan to your lower leg
- Sit upright but lean back in a relaxed position. If possible adjust the lumbar support of your chair to your height. Adjust the back rest in a way that pushes your upper body slightly forward but still offering enough flexibility to yield movement.
- If possible adjust the height of your armrests. Your shoulders should be in a relaxed position when your arms are touching the arm rest.

Bürostuhl

- Stellen sie die Sitzhöhe so ein, dass ihre Knie jeweils einen Winkel von 90° bis 120° haben, wenn ihre Füße dabei flach auf dem Boden stehen.
- Eine optimale Sitzhaltung ergibt sich, wenn ihr Gesäß an der Rückenlehne anliegt. Stellen sie die Sitztiefe so ein, dass die Kante der Sitzfläche nicht gegen ihre Unterschenkel drückt.
- Sitzen sie aufrecht und lehnen sie sich dabei entspannt gegen die Rückenlehne. Sofern möglich, stellen sie die Lordosenstütze des Stuhls auf Ihre Körpergröße ein. Die Rückenlehne sollte so eingestellt werden, dass ihr Oberkörper leicht nach vorne gedrückt wird, jedoch flexibel ihren Bewegungen nachgeben kann.
- Wenn möglich, stellen sie die Armlehnen so ein, dass ihre Schultern entspannt sind, wenn die Unterarme aufliegen.

Desk

- Adjust the table height after you have found your correct sitting posture
- Your elbows should be angled by 90-120° when your arms rest on the table top. The edge of the top should not press against your arms.

Schreibtisch

- Passen sie die Schreibtischhöhe erst dann an, wenn sie die korrekte Sitzposition gefunden haben.
- Ihre Ellenbogen sollten einen Winkel von 90° - 120° haben, wenn ihre Unterarme auf der Tischplatte liegen. Die Tischkante darf dabei nicht gegen ihre Unterarme drücken.

Equipment on the desk

- Incident light (day light or lamps) on your monitor should approach the surface of your screen by an angle of 90°.
- The height of your monitor should be adjusted in way that enables you to look slightly downward while focusing the centre of your screen.
- Please keep a distance of 60-70 cm from your screen
- A careful posture for your wrists can be achieved by a flat narrowed keyboard.
- **Please heed the advice in the manuals of your further (ergonomical) equipment.**

Arbeitsgeräte auf der Tischplatte

- Einfallendes Licht auf ihren Monitor (Fenster oder Leuchtmittel) sollte in einem Winkel von 90° auf die Bildschirmoberfläche fallen.
- Die Monitorhöhe ist so einzurichten, dass ihr Blick zur Bildschirmmitte leicht abwärts gerichtet ist.
- Halten sie ca. 60 - 70 cm Distanz zu ihrem Monitor
- Eine schonende Handgelenkhaltung erhalten sie, wenn die Tastatur möglichst flach aufliegt
- **Beachten Sie die Hinweise in den Anleitungen ihrer weiteren (ergonomischen) Arbeitsgeräte.**

Technical specifications**Techn. Spezifikationen**

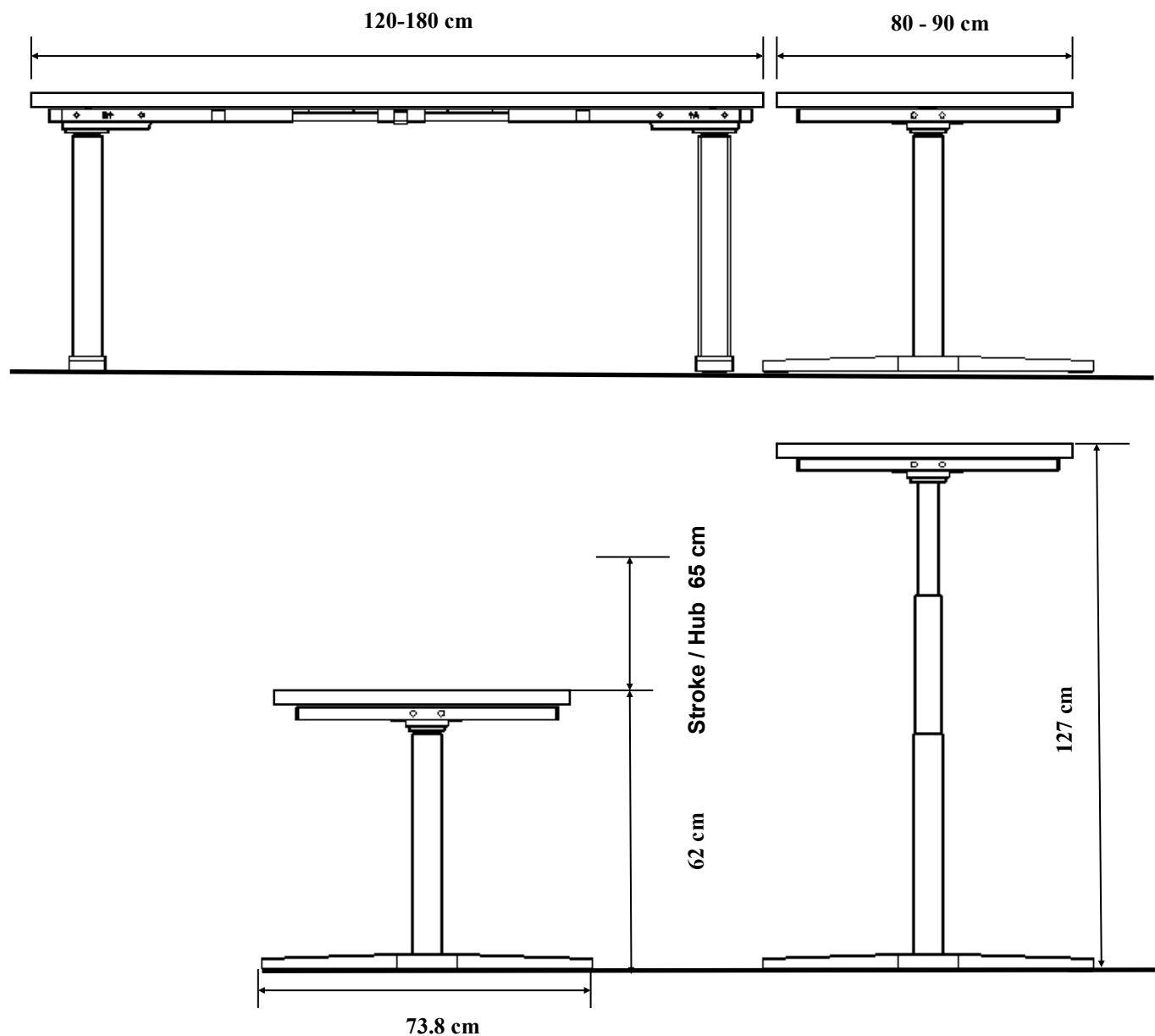
Frame for an electrical height-adjustable Stand-Sit-Workstation

Untergestell eines höhenverstellbaren Steh-Sitz-Schreibtisches

Assembly Manual version Anleitungsversion	NSG-BASIC+02-EUP-3-EN-DE-PL2020.03.18-Rev.9
Year of construction Baujahr	2020
Production country Ursprungsland	China
System	3- step, 3- teilig
Material	Steel and plastic Stahl & Kunststoff
Stroke (max.) Hub	65 cm
Frame load with Table Top (max.) max. Traglast mit Tischplatte	80 kg
Frame weight Eigengewicht	± 32 kg
Speed 0 kg Table load Geschwindigkeit ohne Last	± 38 mm/s
Speed 80 kg Table load Geschwindigkeit bei 80 kg Last	± 36 mm/s
Input power Eingangsspannung	230 V~, 50/60 Hz, 400 VA
Duty cycle Nutzungszyklus	10% (1 minute on / 9 minutes off) 10% (1 Minuten an / 9 Minuten aus)
Durability Lebensdauer	10.000 Cycles (average use) 10.000 Zyklen (average use)
Noise level Geräuschpegel	< 42 dB (A)
Environmental temperature Use Zul. Umgebungstemperatur	5 - 40°C
Environmental temperature Storing Zul. Umgebungstemperatur (Lagerung)	10 - 50°C
Humidity Use Zulässige Luftfeuchtigkeit	<80%
Humidity Storing Zulässige Luftfeuchtigkeit (Lagerung)	<50%
Standby power consumption Standby Stromverbrauch	- 0,1 Watt
Indoor use only!!! Nur in geschlossenen Räumen einsetzbar!!!	

Technical specifications

Techn. Spezifikationen



Minimum Table Height / Min. Tischhöhe	62 cm
Maximum Table Height / Max. Tischhöhe	127 cm
Maximum Stroke / Hub	65 cm
Table Width / Tischbreite	120 - 180 cm
Feet Width / Kufenbreite	73.8 cm
Minimum Table Top Depth / Mindesttiefe einer Tischplatte	80 cm
Maximum Table Top Depth / Maximaltiefe einer Tischplatte	90 cm
Maximum Load with Table Top / Max. zulässige Last mit Tischplatte	80.0 kg

(General Tolerance = ± 1.0 cm)

(allgemeine Toleranz = $\pm 1,0$ cm)

Operation and indicators



Observe the regulations and safety instructions on page 4-6, in particular:

Do not leave children unsupervised with the office table. Children may be unaware of the dangers presented by the office table. They would be in serious danger of injuring themselves, possibly even with fatal consequences. The maximum time of 1 minutes of the office table must not be exceeded. Make sure there is ample space to avoid collisions if there are objects on the work surface such as computers or computer peripherals.



Indicators

Leave the immediate surroundings of the office table at once if it starts to move spontaneously. Under no circumstances attempt to operate the office table. Have the office table repaired by specialists. Refrain from using the workstation until it has been successfully repaired. Stop using the office table at once if you notice anything unusual (strange sounds, smoke, etc.). Have the office table repaired by specialists. Refrain from using the office table until it has been successfully repaired. Stop using the office table at once if its safety features fail to work as they should.

Betriebshinweise



Beachten Sie die Bestimmungen und Sicherheitshinweise auf Seite 4-6, insbesondere:

Lassen Sie keine Kinder unbeaufsichtigt mit dem Tisch. Kinder können die von diesem Tisch ausgehenden Gefahren nicht einschätzen. Kinder können sich erheblich verletzen, bis hin zur Todesfolge.

Überschreiten Sie nicht die maximale Einschaltzeit von 1 Minuten des Tisches. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz vorhanden ist, um Zusammenstöße zu vermeiden. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich Gegenstände auf der Arbeitsfläche befinden, etwa Computer, Arbeitsmaterial etc.



Fehlfunktionen

Entfernen Sie sich umgehend aus der unmittelbaren Umgebung des Tisches, wenn dieses sich ohne Bedienung bewegen sollte. Vermeiden Sie in einem solchen Fall eine Bedienung des Tisches. Verzichten Sie auf den Einsatz des Tisches bis es vollständig und fachmännisch erfolgreich repariert wurde. Benutzen Sie den Tisches nicht mehr, wenn etwas Ungewöhnliches auftreten sollte (z.B. laute Geräusche, Rauchbildung, etc.). Lassen Sie den Tisches nur von einem Fachmann reparieren. Verzichten Sie auf den Einsatz des Tisches, bis es vollständig und fachmännisch erfolgreich repariert wurde. Benutzen Sie den Tisches nicht mehr, wenn Sicherheitsrisiken auftreten sollten.

Troubleshooting

Fehlerbehebung

Problem	Possible cause <i>Mögliche Ursache</i>	Solution <i>Lösung</i>
Height adjustment does not work. Gestell bewegt sich nicht.	Cables or connectors defective. Kabel oder Anschlüsse schadhaft.	Check cables for damages and if necessary replace them. Power in order? Alle Anschlüsse prüfen. Stromzufuhr einwandfrei?
Height adjustment does not work. Gestell bewegt sich nicht.	If cables and connectors have been checked a possible cause could be a defective UP and DOWN switch. Wenn die Anschlüsse kontrolliert wurden, kann das Bedienteil schadhaft sein.	Replace UP and DOWN switch. Ersetzen Sie das Bedienteil.
Height adjustment does not work. Gestell bewegt sich nicht.	Error in the control unit. Fehler in der Steuerung.	Initialize restart. Neustart des Systems durchführen.

If your problem couldn't be solved or is not listed here, please contact your customer service for further advise.

Sollte Ihr Problem nicht in der obigen Liste behandelt sein, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Customer service

Make sure you have the manual at hand when contacting the customer service

Kundendienst

Bitte haben Sie stets diese Montageanleitung und den Tischgestelltyp griffbereit, wenn Sie mit dem Kundendienst in Kontakt treten.

Manufacturer**Hersteller**

Nowy Styl Sp. z o.o.
K. Pużaka 49
38-400 Krosno, Poland
<https://pl.nowystylgroup.com>

Recycling**Taking the office Table out of active duty**

- Pull the power plug out of the electricity socket.

Taking the office Table apart

- In case of de-assembling please follow the manual backwards or contact customer service.

Recycling

- Please split all parts to their type of material. Keep notice of National restrictions!

Entsorgung**Tisch außer Betrieb nehmen**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Tisch demontieren

- Um das Gestell zu demontieren, befolgen Sie die Anleitung in rückwärtiger Reihenfolge.

Entsorgung

- Demontieren Sie das Tischgestell nach Werkstoffen getrennt und entsorgen Sie diese umweltgerecht. Bitte nationale Vorschriften beachten!



Informacje ogólne

Znaczenie instrukcji użytkowania i montażu

Podstawowym warunkiem, umożliwiającym bezpieczne użytkowanie i niezakłócone funkcjonowanie stołu, jest znajomość kluczowych informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz przepisów.

Niniejsza instrukcja użytkowania i montażu zawiera najważniejsze wskazówki, umożliwiające bezpieczny montaż i obsługę stołu.

Instrukcji użytkowania i montażu, a w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, powinni przestrzegać zarówno montażyści, jak i użytkownicy zmontowanego stołu. Ponadto należy przestrzegać reguł oraz przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, obowiązującym w miejscu korzystania ze stołu.

Korzystanie zgodnie z przeznaczeniem

Stół może służyć wyłącznie do wykonywania pracy w pozycji siedzącej/stojącej w pomieszczeniach zamkniętych i jest wyposażony w elektromotoryczny system regulacji wysokości. Stół przeznaczony jest wyłącznie do korzystania w powyższych celach. Sposób użytkowania inny bądź wykraczający poza powyższy zakres uznawany jest za niezgodny z przeznaczeniem. Należy bezwzględnie zapoznać się z treścią na stronie 26 „Informacje bezpieczeństwa”. Dzieci przebywające w pobliżu stołu bez opieki nie są w stanie prawidłowo ocenić zagrożeń związanych z korzystaniem z niego. Producent nie odpowiada za powstałe w związku z tym szkody.

Korzystanie zgodnie z przeznaczeniem obejmuje również

przestrzeganie wszystkich wskazówek zawartych w Instrukcji użytkowania i montażu
zakaz wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji elementów stołu.

Korzystanie niezgodnie z przeznaczeniem

Nigdy nie należy korzystać ze stołu do podnoszenia osób ani ładunków!!!

Stół można obciążać wyłącznie do osiągnięcia maksymalnego dopuszczalnego obciążenia (patrz strona 40 do 41 „Parametry techniczne”).

Ze stołu należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach biurowych.

Obowiązujące ustawy, dyrektywy, normy

Dyrektywa maszynowa 2016/42/WE

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE

Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 2004/30/EU

Informacje FCC dot. urządzeń cyfrowych klasy B (urządzenia sieciowe)

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom i spełnia wartości graniczne dla urządzenia cyfrowego klasy B zgodnie z częścią 15 regulacji FCC. Powyższe wartości graniczne powinny zapewniać odpowiednią ochronę przed zakłóceniami częstotliwości w przypadku instalacji w lokalach mieszkalnych. Urządzenie to może powodować zakłócenia (częstotliwości radiowe). Jeśli urządzenie nie zostało zainstalowane zgodnie z instrukcją, może również powodować istotne zakłócenia łączności radiowej. Z uwagi na zróżnicowane warunki instalacji nie ma jednak możliwości zagwarantowania braku zakłóceń. Jeśli niniejsze urządzenie będzie powodowało zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego i telewizyjnego, należy wyłączyć urządzenie i wykonać następujące kroki:

Ponowne ustawienie lub przestawienie anteny odbiorczej.

Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem, a odbiornikiem.

Podłączenie urządzenia do gniazda z innego obwodu elektrycznego, do którego nie jest podłączony odbiornik.

Zwrócenie się o pomoc do wyspecjalizowanego sprzedawcy lub doświadczonego specjalisty w zakresie urządzeń radiowych i telewizyjnych.

Objaśnienie symboli i ostrzeżeń

• W Instrukcji użytkowania i montażu wykorzystano następujące informacje i symbole informujące o zagrożeniach:

	Symbol ten wskazuje na bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia ludzi. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować ciężki uszczerbek na zdrowiu, np. obrażenia zagrażające życiu, a nawet śmierć.
	Symbol ten wskazuje na istotną informację. Nieprzestrzeganie wskazówki może spowodować uszkodzenie stołu.
	Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów ani części ciała pod ramą stołu ani pod belkami poprzecznymi. Nieprzestrzeganie zakazu może spowodować ciężkie obrażenia, a nawet śmierć.
	Nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia ramy stołu. Przeciążenie może
	Symbol ten ostrzega przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym.

Środki organizacyjne

• Montaż stołu powinny przeprowadzać dwie osoby. W szczególności odwracanie ramy z zamontowanym blatem muszą wykonywać dwie osoby.

Zalecane środki bezpieczeństwa

• Instrukcję użytkowania i montażu należy zawsze przechowywać w pobliżu miejsca korzystania ze stołu.

Wskazówki dotyczące montażu

Montaż lub prace przy stole mogą wykonywać wyłącznie osoby, które ukończyły 16 rok życia. Montażyści muszą zapoznać się z Instrukcją użytkowania i montażu i zrozumieć jej zalecenia.

Transport i montaż

Stół należy przemieszczać dopiero po odłączeniu od źródła zasilania (wyciągnięciu wtyczki).

Stół mogą przenosić wyłącznie dwie osoby, po ustawieniu najniższej możliwej wysokości.

Stołu nie należy przesuwac po podłodze ani podnosić chwytając za blat.

Do wykonania montażu dodatkowo potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy.

Do montażu stołu należy wykorzystać załączony klucz imbusowy. Użycie klucza zapewni prawidłowe dokręcenie śrub imbusowych.

Środki bezpieczeństwa i ostrożności

Należy wymienić podstawę stołu w przypadku awarii napędu. Awaria napędu uniemożliwia wyłączenie po osiągnięciu najwyższej /najniższej pozycji. Stół będzie wówczas przemieszczać się aż do mechanicznego zatrzymania, a w niektórych przypadkach ponowne podniesienie lub obniżenie stołu może okazać się niemożliwe. Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie ze stołu bez nadzoru. Dzieci nie są w stanie prawidłowo ocenić zagrożeń związanych z korzystaniem ze stołu. Istnieje ryzyko spowodowania ciężkich obrażeń, a nawet śmierci.

- Stół należy podłączyć do źródła zasilania dopiero po zakończeniu montażu.
- Należy regularnie kontrolować elementy wyposażenia elektrycznego stołu zgodnie z wytycznymi zawartymi w przepisach.
- Nie wolno stosować przewodów z uszkodzoną izolacją. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko porażenia prądem. Należy niezwłocznie zlecić fachowcowi wymianę uszkodzonych przewodów na nowe.
- Przewodów zasilających nie należy układać w pobliżu źródeł ciepła. Pod wpływem ciepła przewód może zostać uszkodzony. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- W przypadku dłuższych przestojów lub przerw w użytkowaniu należy odłączyć stół od źródła zasilania.

Korzystanie ze stołu

- Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie ze stołu bez nadzoru. Dzieci nie są w stanie prawidłowo ocenić zagrożeń związanych z korzystaniem ze stołu. Istnieje ryzyko spowodowania ciężkich obrażeń, a nawet śmierci.
- Ze stołu należy korzystać wyłącznie w przeznaczonym do tego otoczeniu (patrz strona 40 „Parametry techniczne”).
- Nie wolno korzystać ze stołu ustawionego na nierównym podłożu. Istnieje ryzyko przewrócenia się stołu.
- Po każdej zmianie wysokości (maks. 1 minuta) należy zrobić przerwę na co najmniej 9 minut.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia stołu i należy przestrzegać maksymalnego obciążenia równomiernie rozłożonego (patrz strona 40 „Parametry techniczne”).

Miejsca stanowiące szczególne zagrożenie

- Podczas regulowania stołu należy uważać, by w jego pobliżu nie przebywała żadna osoba. Istnieje niebezpieczeństwo zranienia.
- Podczas ustawiania stołu należy upewnić się, że nie występuje ryzyko kolizji w żadnej z możliwych pozycji stołu (np. skosy, elementy konstrukcyjne, szafki na kółkach, kosze na śmieci itd.).
- Należy również zwrócić uwagę na ryzyko kolizji, jeśli na stole znajdują się przedmioty - np. sprzęt komputerowy.
- Należy przestrzegać odstępów bezpieczeństwa, wynoszącego co najmniej 25 mm pomiędzy bocznymi krawędziami stołu a pozostałymi meblami

Wskazówki w razie nagłego wypadku

- Należy natychmiast wyłączyć stół z użytkowania, jeśli wystąpią niecodzienne okoliczności (hałasy, dym itd.) związane bezpośrednio ze stołem. Naprawę stołu należy zlecić wykwalifikowanemu specjalście. Dopiero po zakończonej naprawie można przywrócić stół do użytku.
- Należy natychmiast wyłączyć stół z użytkowania, jeśli urządzenia bezpieczeństwa (np. panel sterowania) nie będą funkcjonowały prawidłowo

Utrzymanie i konserwacja

- Należy zadbać o to, by produkt zawsze znajdował się w nienagannym stanie.
- W razie potrzeby należy zlecać przeprowadzanie regularnych kontroli przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno dokonywać napraw stołu ani jego poszczególnych komponentów na własną rękę.
- Nie wolno wprowadzać zmian konstrukcyjnych w stole.
- Po każdej zmianie wysokości (maks. 1 minuta) należy zrobić przerwę na co najmniej 9 minut.
- Wadliwe komponenty stołu należy wymieniać wyłącznie na nowe, oryginalne części producenta. Należy korzystać wyłącznie z oryginalnych części zamiennych producenta. Należy przy tym przestrzegać niniejszej Instrukcji montażu

Czyszczenie

Raz w tygodniu należy przecierać stół z kurzu suchą szmatką.
Co 2 tygodnie należy czyścić stół wilgotną szmatką i łagodnym detergentem

Poziom hałasu stołu

Generowany przez stół hałas wynosi mniej niż 42 dB(A).

Pozostałe ryzyka

Stół został skonstruowany zgodnie z uznanymi standardami bezpieczeństwa. Pomimo tego, podczas korzystania ze stołu mogą powstawać zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich, bądź też może dojść do uszkodzenia stołu lub innych przedmiotów. Ze stołu należy korzystać wyłącznie:

- zgodnie z jego przeznaczeniem,
- jeśli znajduje się w nienagannym stanie pod względem bezpieczeństwa

Należy zapoznać się z Instrukcją użytkowania i montażu i zachować ją na przyszłość

Niniejsza Instrukcja użytkowania i montażu przynależy do tego stołu. Zawiera ona istotne informacje, dotyczące uruchomienia i korzystania ze stołu. Przed korzystaniem ze stołu należy dokładnie zapoznać się z treścią Instrukcji użytkowania i montażu, w szczególności z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej Instrukcji użytkowania i montażu może prowadzić do powstania ciężkich obrażeń lub uszkodzeń stołu. Instrukcja obsługi powstała w oparciu o normy i regulacje obowiązujące na terenie Unii Europejskiej. Za granicą należy przestrzegać również dyrektyw oraz ustaw specyficznych dla danego kraju. Instrukcję użytkowania i montażu należy zawsze przechowywać w pobliżu miejsca korzystania ze stołu, aby podczas dalszego użytkowania była zawsze dostępna. W przypadku przekazania stołu osobom trzecim należy bezwzględnie przekazać również niniejszą Instrukcję użytkowania i montażu. Wersję elektroniczną niniejszej instrukcji obsługi (PDF) udostępnia Dział Obsługi Klienta

UWAGA: Wszelkie zmiany lub modyfikacje, na które producent nie udzielił wyraźnej zgody, powodują utratę gwarancji, zaś stół nie może już wówczas być dalej użytkowany

Zawartość opakowania

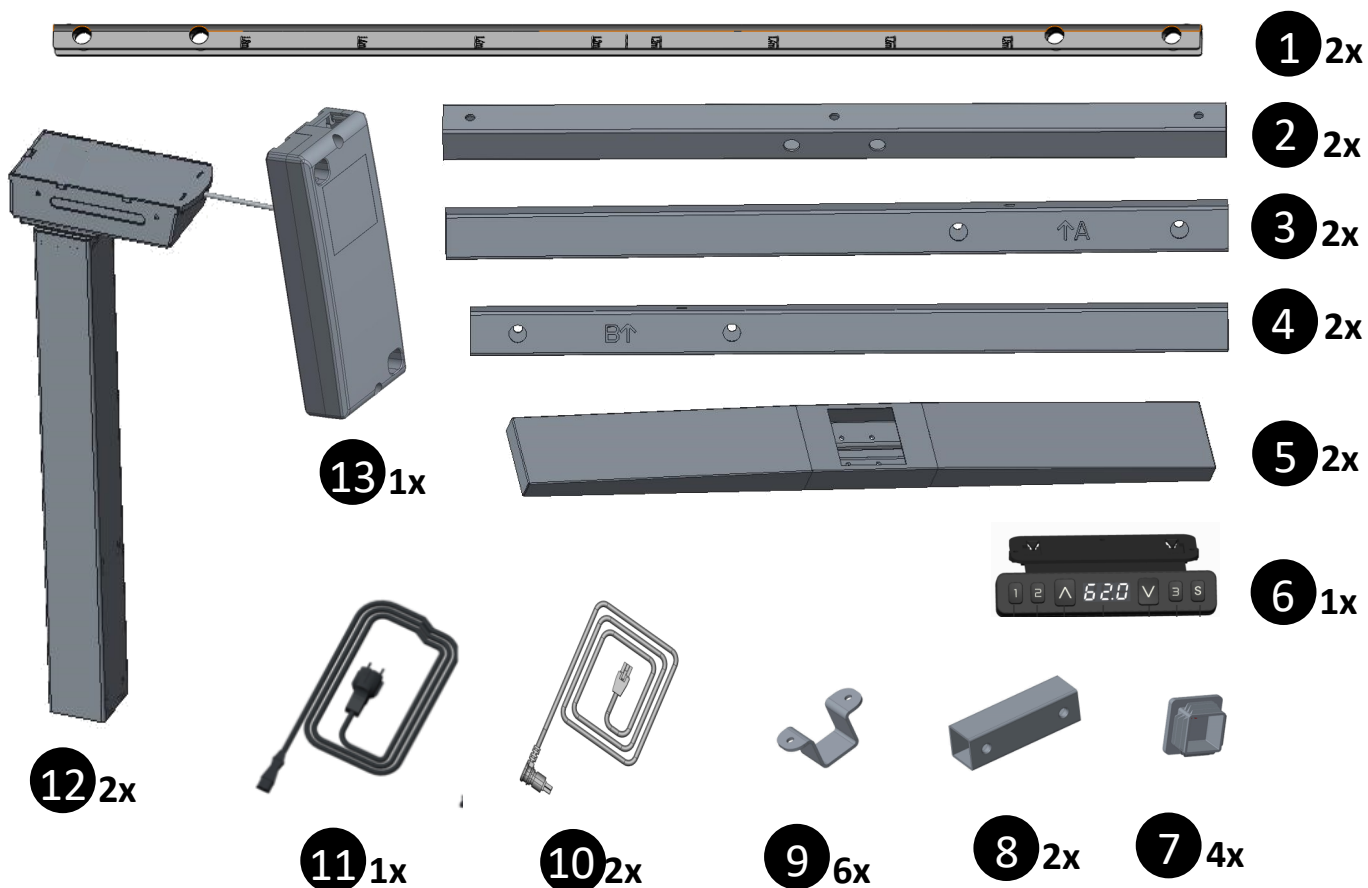
PL

-

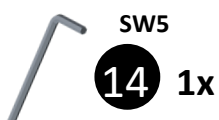


Do wykonania montażu niezbędne są 2 osoby!

Komponenty

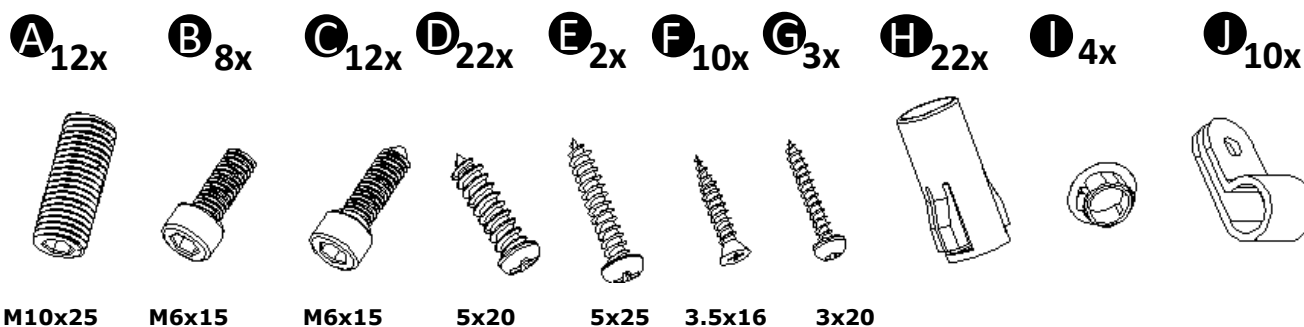


Narzędzia



Do wykonania montażu niezbędny jest śrubokręt krzyżakowy (PZ1).

Zestaw montażowy



M10x25

M6x15

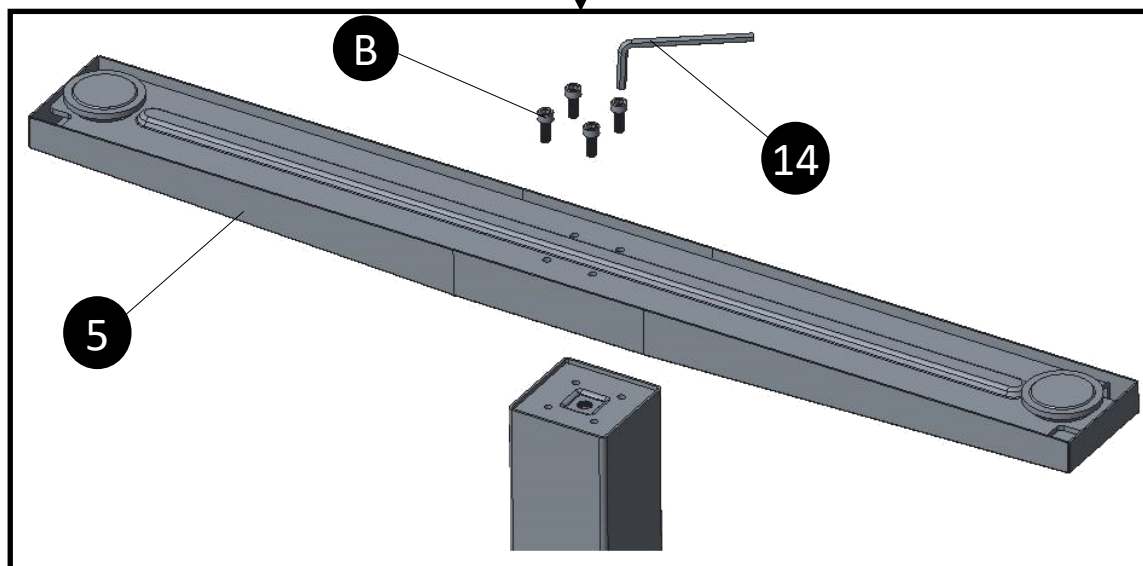
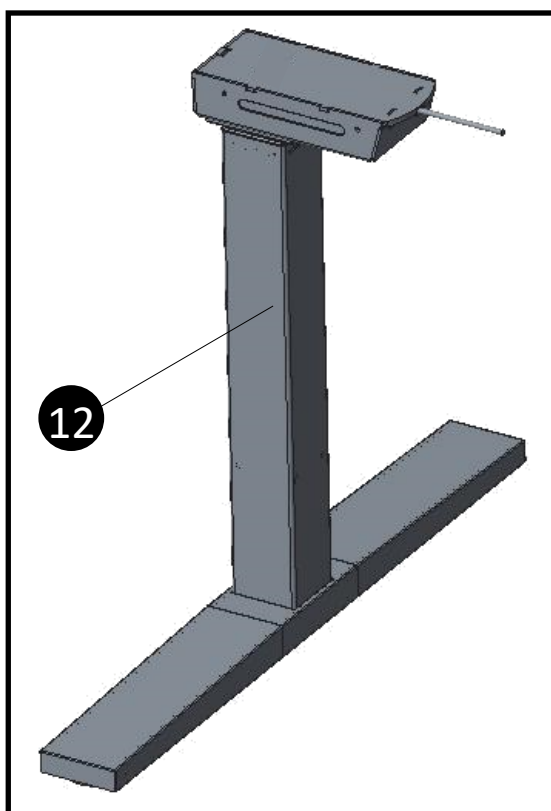
M6x15

5x20

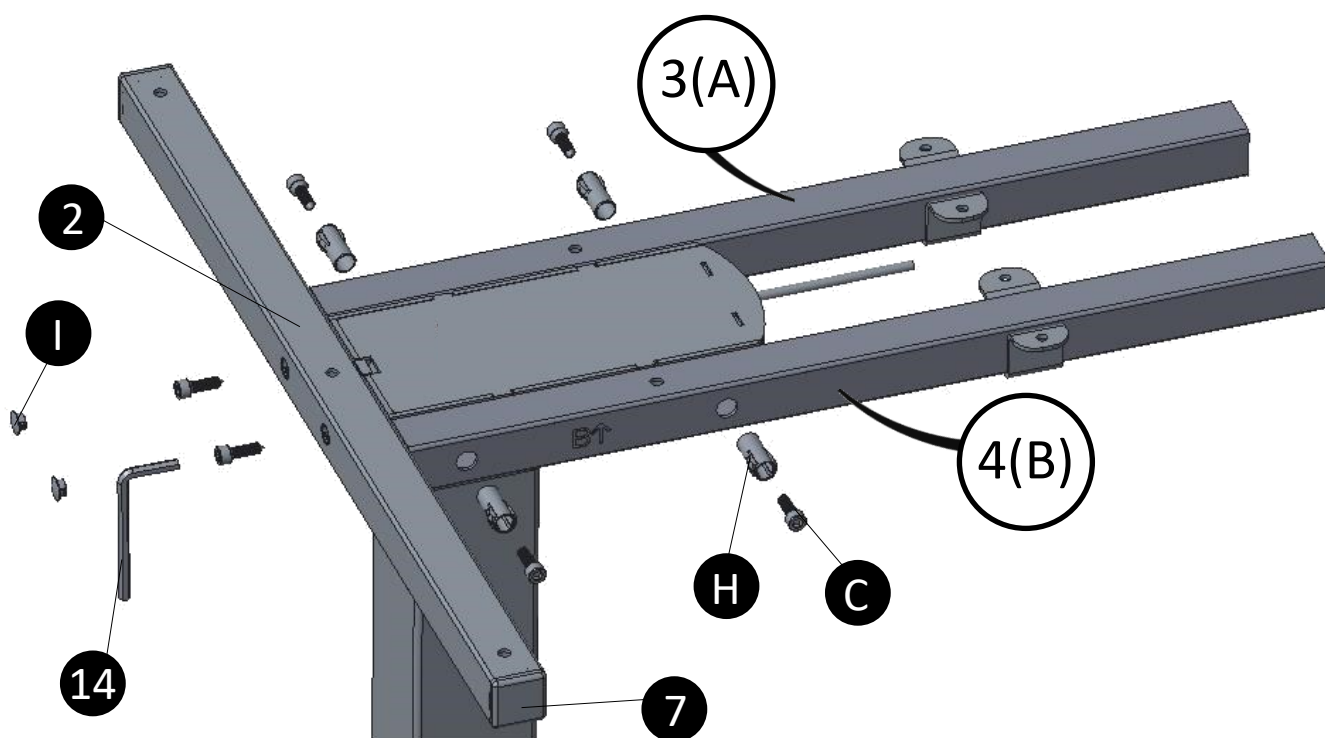
5x25

3.5x16

3x20



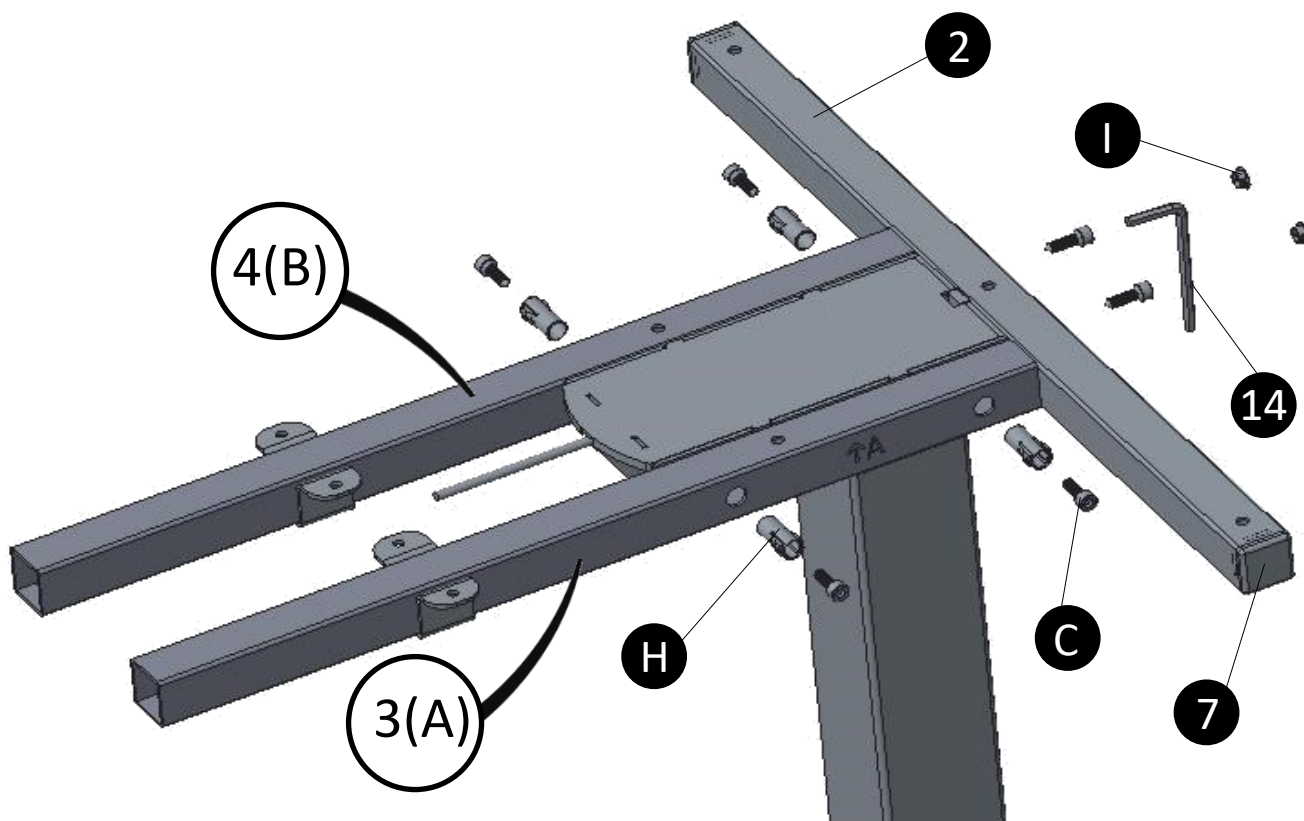
Dłuższa krawędź stopy ustawiona w tym samym kierunku co wspornik blatu



Przy szerokości blatu 120 cm należy pamiętać: przed przymocowaniem elementów ramy – 3 (A) i 4 (B) należy wsunąć do nich ceownik. Przy szerokości blatu 120 cm otwory przełotowe w ceowniku muszą znajdować się w linii z oboma otworami ramy. W przypadku blatów o szerokości 160 cm i większych, element z tworzywa (H) nie musi przechodzić przez otwór w ceowniku.

UWAGA!

Element z tworzywa (H) należy zamocować dopiero po ustawieniu pożądanej szerokości ramy! Komponenty należy przymocować przy użyciu śrub C.



Przy szerokości blatu 120 cm należy pamiętać: przed przymocowaniem elementów ramy – 3 (A) i 4 (B) należy wsunąć do nich ceownik. Przy szerokości blatu 120 cm otwory przełotowe w ceowniku muszą znajdować się w linii z oboma otworami ramy. W przypadku blatów o szerokości 160 cm i większych, element z tworzywa (H) nie musi przechodzić przez otwór w ceowniku.

UWAGA!

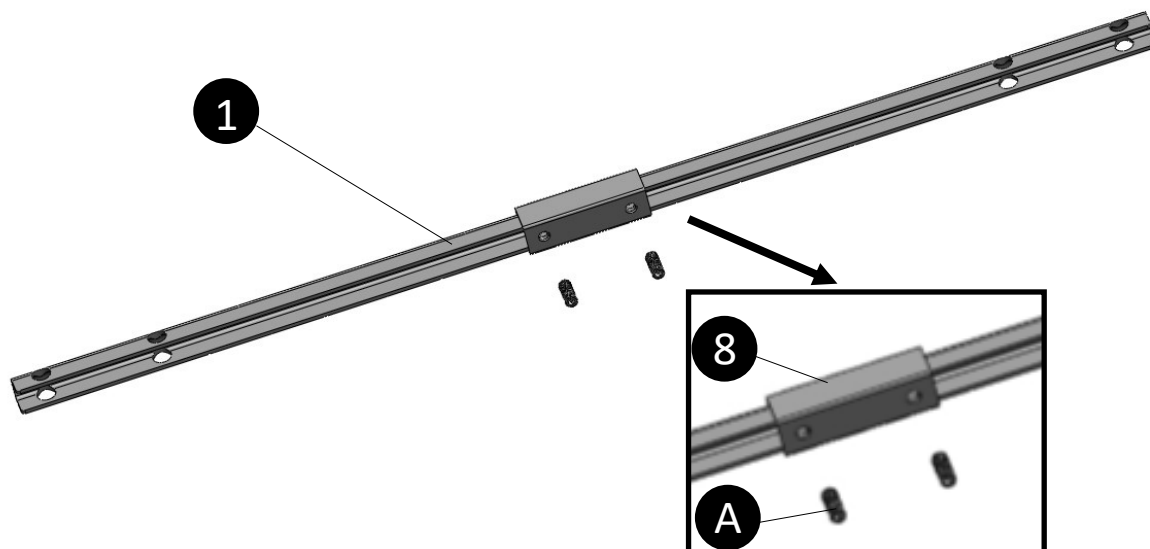
Element z tworzywa (H) należy zamocować dopiero po ustawieniu pożądanej szerokości ramy! Komponenty należy przymocować przy użyciu śrub C.



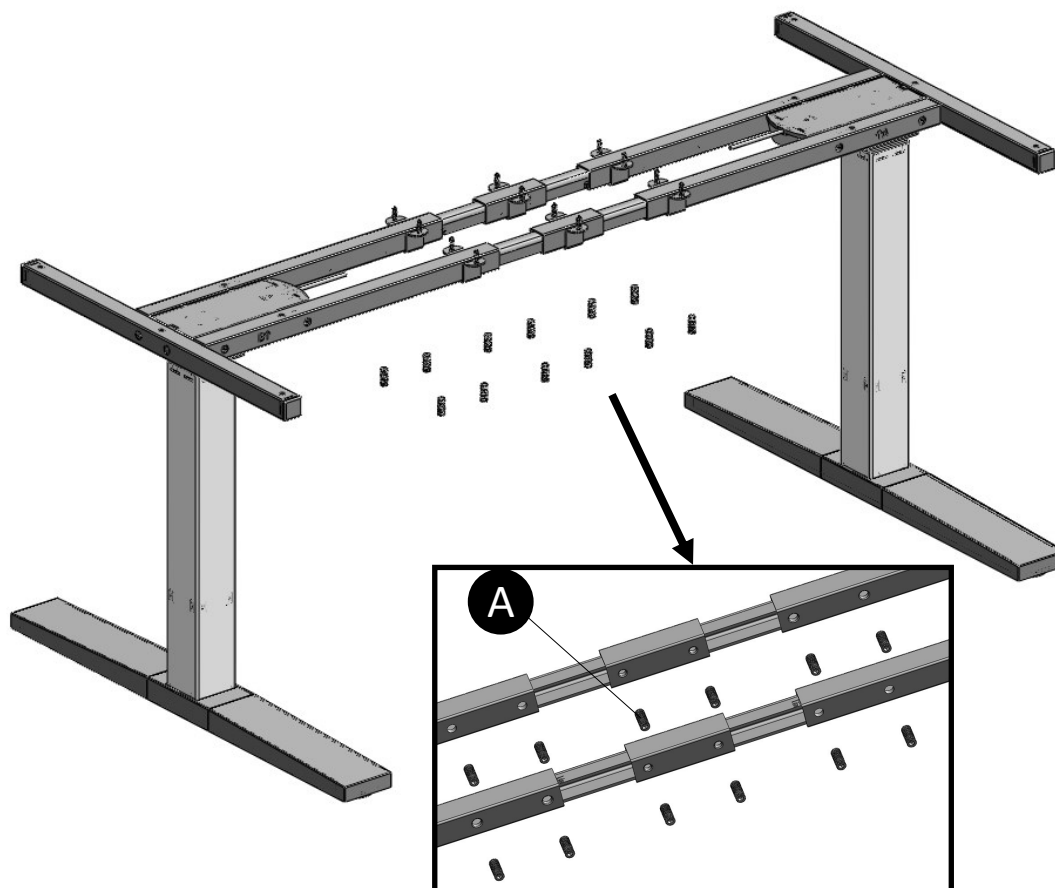
Nie należy dokręcać śrub zbyt mocno (śruby A), by umożliwić dopasowanie ramy przed zamocowaniem blatu stołu. Uwaga! Element środkowy (część nr 8) w przypadku stołów o szerokości 120 cm nie jest wymagany

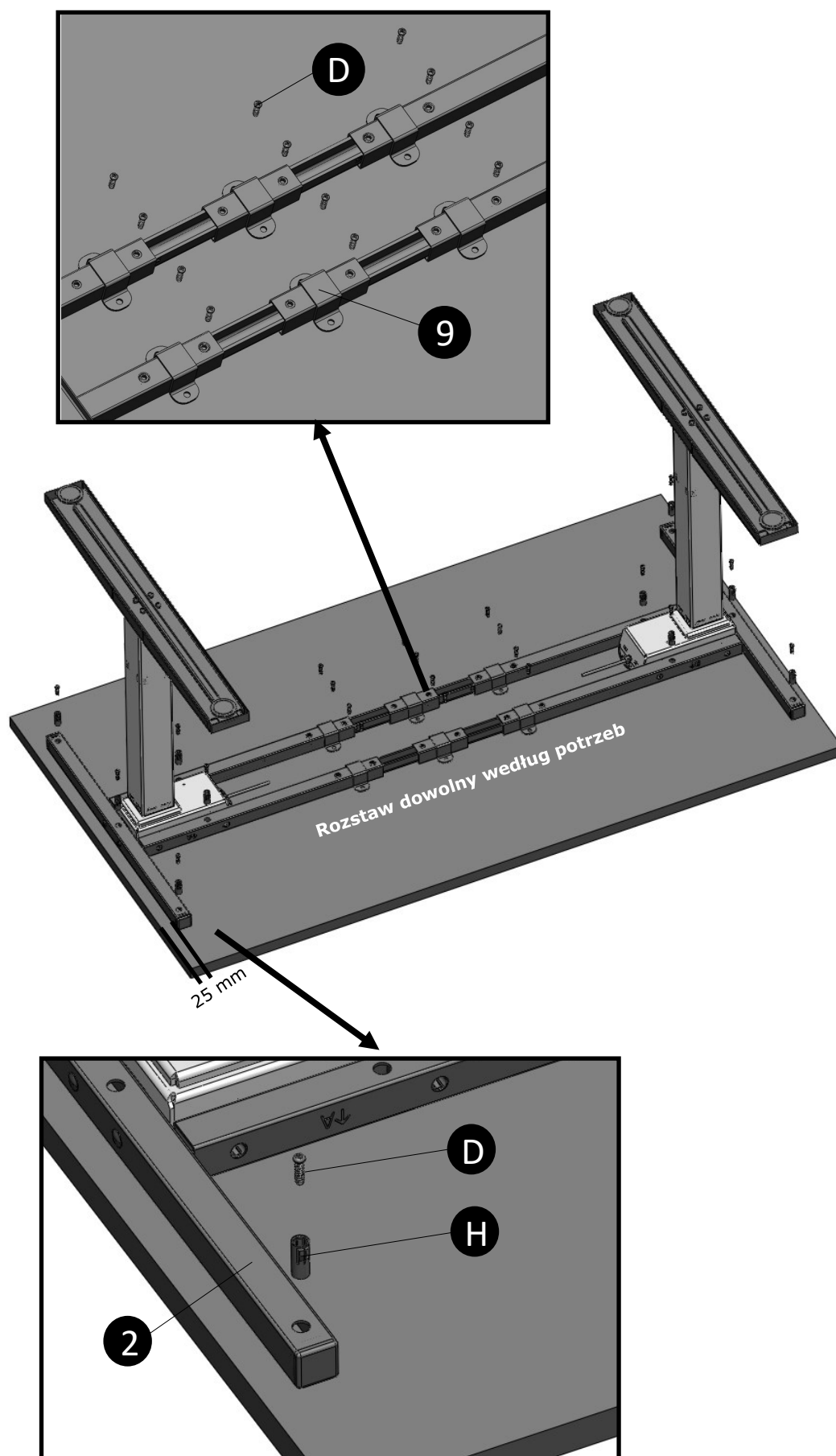


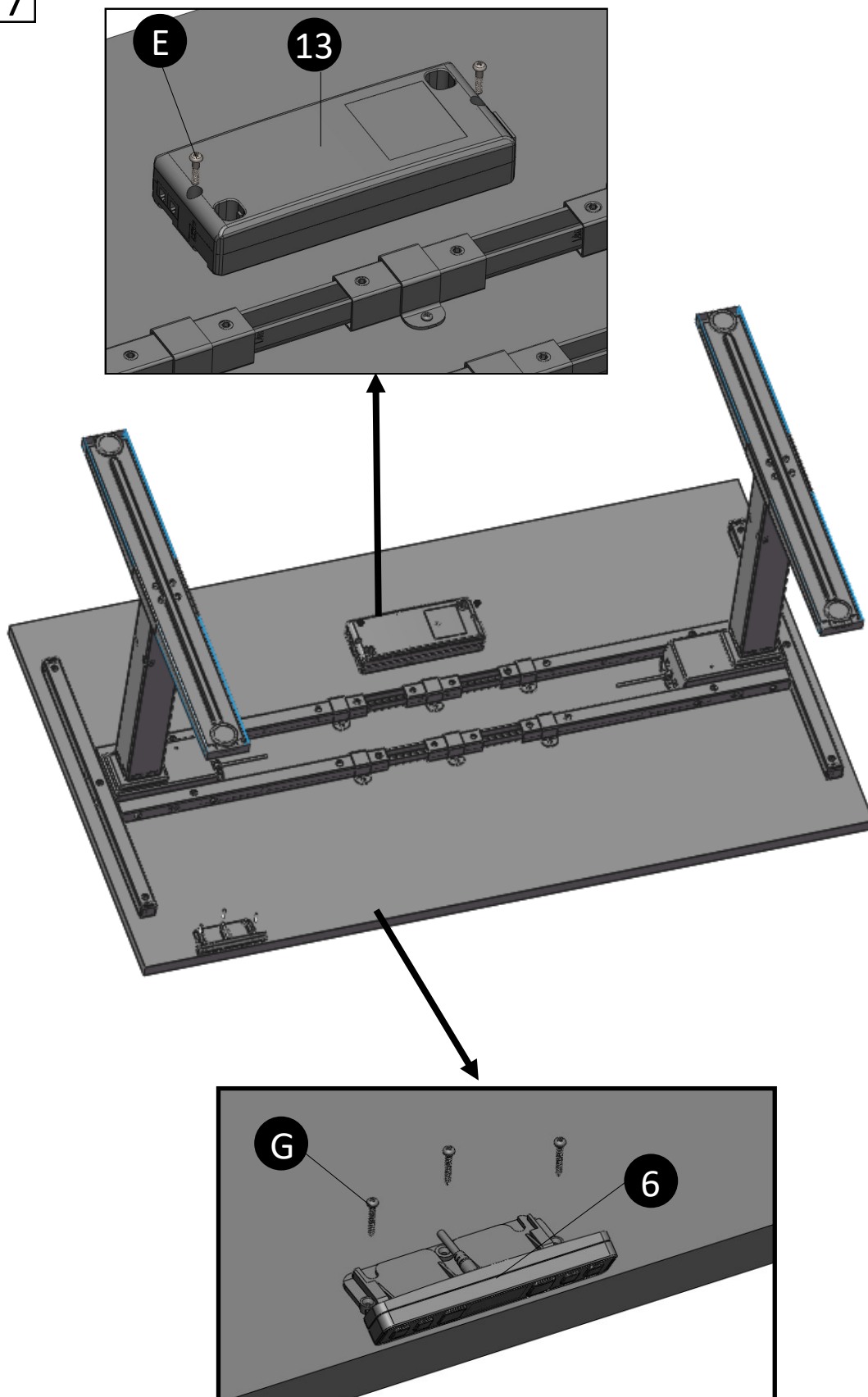
4

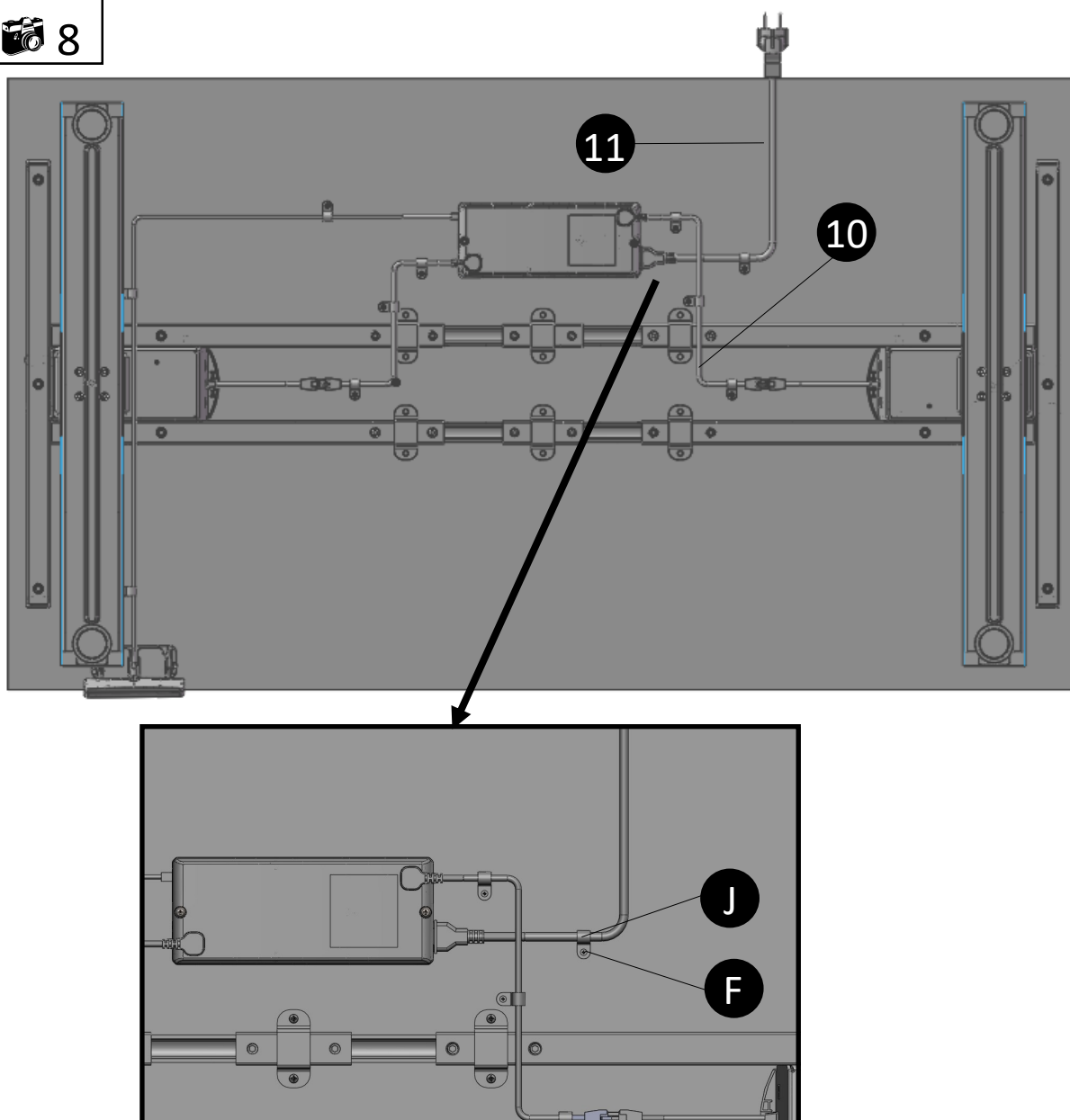


5









W GÓRĘ



W DÓŁ

Restart/Pierwsze uruchomienie stołu/biurka

W celu zapewnienia poprawnej pracy biurka niezbędne jest przeprowadzenie pierwszego uruchomienia przed użyciem. Należy wykonać następujące kroki:

- Jednocześnie wcisnąć i przytrzymać przycisk „w dół” i „w górę” powyżej 3 sekund do momentu zatrzymania się biurka.
-> Uwaga! Biurko wykona ruch „w dół” do najniższej pozycji, następnie wykona ruch „w górę” na około 2 - 5 mm i zatrzyma się.
- Po zatrzymaniu się biurka, zwolnić przyciski „w dół” i „w górę”. Proces pierwszego ustawienia jest tym samym zakończony, a biurko gotowe do eksploatacji.

Procedurę pierwszego uruchomienia stołu należy wykonać po jego zainstalowaniu lub po wymianie części stołu.**Regulacja wysokości biurka**

Aby obniżyć wysokość biurka:

- Wciśnij przycisk „w dół” i przytrzymaj wciśnięty przycisk do momentu osiągnięcia pożądanej wysokości.

Aby podwyższyć wysokość biurka:

Wciśnij przycisk „w górę” i przytrzymaj wciśnięty przycisk do momentu osiągnięcia pożądanej wysokości.

Zapamiętywanie wysokości

Za pomocą przycisku „w górę” lub „w dół” ustaw stół do pożądanej wysokości – wysokość pojawi się na wyświetlaczu.

-> By zapisać różne wysokości:

Wciśnij przycisk „S”

-> Wyświetlacz zacznie migać, wówczas w ciągu 6 sekund należy wcisnąć przyciski „1”, „2” lub „3” a dana pozycja zostanie zapisana pod wybranym numerem.

Porównanie danych z wyświetlacza z wysokością rzeczywistą stołu

Należy ustawić stół na dowolnej wysokości, zalecane jest jednak najniższe możliwe położenie. Następnie należy zmierzyć rzeczywistą wysokość stołu i zanotować wynik w centymetrach lub calach.

Jeśli wysokość rzeczywista odbiega od wysokości na wyświetlaczu należy:

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk „S”, dodatkowo wcisnąć i przytrzymać przycisk „w górę” i odczekać ok. 6 sekund.
-> Pierwsza cyfra zacznie migać.
- Należy zwolnić obydwa przyciski i wcisnąć przycisk „w górę” lub „w dół” by zmienić pierwszą cyfrę.
-> Pierwsza cyfra zostanie zwiększona lub zmniejszona zgodnie z pomiarem.
- Wcisnąć przycisk „S”.
-> Druga cyfra zacznie migać.
- Wcisnąć przycisk „w górę” lub „w dół” by zmienić cyfrę.
-> Druga cyfra zostanie zwiększona lub zmniejszona zgodnie z pomiarem.
- Wcisnąć przycisk „S”.
-> Trzecia cyfra zacznie migać.
- Wcisnąć przycisk „w górę” lub „w dół” by zmienić cyfrę.
-> Trzecia cyfra zostanie zwiększona lub zmniejszona zgodnie z pomiarem.
- Wcisnąć przycisk „S”.
-> Ustawienia zostały zapisane

Ustawianie centymetrów lub cali na wyświetlaczu

Wcisnąć i przytrzymać przycisk „S” oraz natychmiast nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk „w dół” przez ok. 4 sekundy.

-> Jednostka wysokości zostanie zmieniona z CM na CALE lub odwrotnie.

Zwolnić przyciski -> Ustawienia zostały zapisane

Ustawienie zatrzymania w wymaganym najniższym położeniu (szafka lub kontener znajdujący się pod biurkiem)

- Wciśnij przycisk „**w górę**” lub „**w dół**” i przytrzymaj, a następnie zwolnij.
-> Ustaw stół na wymaganą wysokość.
- Wciśnij i przytrzymaj **przycisk „S”**, następnie dodatkowo wciśnij i przytrzymaj **przycisk „1”** przez ok. 4 sekundy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się symbol „**_L_**”.
-> Na wyświetlaczu pojawi się symbol „**_L_**”. Oznacza to, że stół został zablokowany w najniższej możliwej pozycji.
- Zwolnij przyciski
-> **Ustawienia zostały zapisane**

Ustawienie zatrzymania w wymaganym najwyższym położeniu (np. parapet okienny)

- Wciśnij przycisk „**w górę**” lub „**w dół**” i przytrzymaj, a następnie zwolnij
-> Ustaw stół w pożądanej wysokości.
- Wciśnij i przytrzymaj **przycisk „S”**, następnie dodatkowo wciśnij i przytrzymaj **przycisk „3”** przez ok. 6 sekund, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się symbol „**_L_**”.
- -> Na wyświetlaczu pojawi się symbol „**_L_**”. Oznacza to, że stół został zablokowany w najwyższej możliwej pozycji.
- Zwolnij **przyciski**
-> **Ustawienia zostały zapisane**
 1. Wysokość stołu nie będzie przekraczać wyznaczonej pozycji.
 2. Zapamiętane wysokości wykraczające poza wyznaczone pozycje zostaną utracone.

Odblokowanie zatrzymania w wymaganym najniższym położeniu

Wciśnij i przytrzymaj **przycisk „S”**, następnie dodatkowo wciśnij i przytrzymaj **przycisk „2”** przez ok. 6 sekund, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się symbol „**C**”.

-> Symbol „**C**” pojawi się na wyświetlaczu. Oznacza to, że ustawienie zatrzymania w położeniu najniższym i najwyższym zostało odblokowane, a stół może być regulowany w pełnym zakresie.

Zwolnij **przyciski** -> **Ustawienia zostały zapisane**

Ustawianie czułości antykolizji z czujnikiem żyroskopowym

- Wciśnij **przycisk „S”** i przytrzymaj przez 6 sekund
-> Na wyświetlaczu miga symbol „- - -”
- Zwolnij **przycisk „S”**. Następnie wciśnij **przycisk „3”**
- Symbol „**G-2**” lub ostatnie ustawienie miga na wyświetlaczu i wskazuje czułość aktualną na poziomie 2.
- Wciśnij przycisk „**w górę**” lub „**w dół**” by zmienić lub dezaktywować czułość „**G-0**”.
-> Występuje 5 stopni czułości: „**G-0**”, „**G-1**”, „**G-2**”, „**G-3**”, „**G-4**”,
 „**G-0**” Czujnik antykolizji jest nieaktywny.
 „**G-1**” wskazuje najniższy poziom czułości,
 „**G-4**” wskazuje najwyższy poziom czułości.
- Wciśnij przycisk „**S**”. -> **Ustawienia zostały zapisane**

	Przed każdym użyciem należy upewnić się, że żadne przedmioty, osoby ani zwierzęta nie ograniczają regulacji wysokości stołu.
	W razie konieczności odłączenia przewodów silnika lub panelu sterowania, najpierw zawsze należy odłączyć zasilacz od źródła prądu.
	Jeśli w jakimkolwiek momencie stół nie będzie funkcjonować prawidłowo, należy odciąć dopływ prądu i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta.

Rama stołu:



Blat:

Długość 120 cm x Szerokość 80 cm

Długość 140 cm x Szerokość 80 cm

Długość 160 cm x Szerokość 80 cm

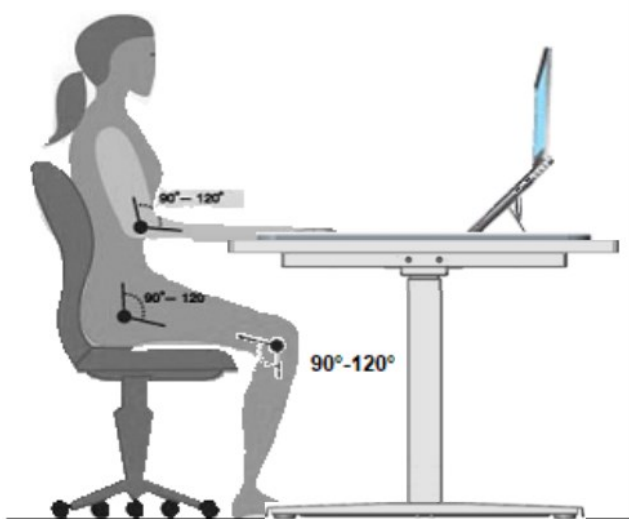
Długość 180 cm x Szerokość 90 cm

Tylko stoły o szerokości 160 cm / 180 cm spełniają wymogi dotyczące ergonomicznych stołów do pracy.

Urządzenie sterujące:



Prawidłowa pozycja siedząca



Prawidłowa pozycja siedząca

Nieprawidłowa pozycja siedząca może powodować uszkodzenie stawów, ścięgien i mięśni. Aby tego uniknąć, należy odpowiednio ustawić biurko i krzesło. Niezależnie od poniższych wskazówek należy unikać siedzenia w niewygodnej pozycji. W przypadku stwierdzenia, że zastosowanie się do jednej ze wskazówek powoduje siedzenie w niewygodnej pozycji, należy dostosować pozycję do indywidualnych potrzeb.

Krzesło

- Wysokość siedziska należy ustawić w taki sposób, by stopy leżały płasko na podłodze, a zgięte kolana zawsze tworzyły kąt od 90° do 120°.
- W optymalnej pozycji siedzącej pośladki powinny przylegać do oparcia krzesła. Głębokość siedziska należy ustawić w taki sposób, żeby jego krawędź nie powodowała ucisku na podudzia.
- Należy siedzieć w pozycji wyprostowanej, swobodnie opierając się o oparcie. O ile to możliwe, należy dostosować podparcie lędźwi do wzrostu użytkownika.
- Oparcie należy ustawić w sposób zapewniający lekkie nachylenie tułowia ku przodowi, przy czym powinno ono elastycznie poddawać się ruchom użytkownika.
- Jeśli to możliwe, podłokietniki należy ustawić w sposób zapewniający swobodną pozycję ramion w momencie ułożenia przedramion na podłokietnikach.

Stół

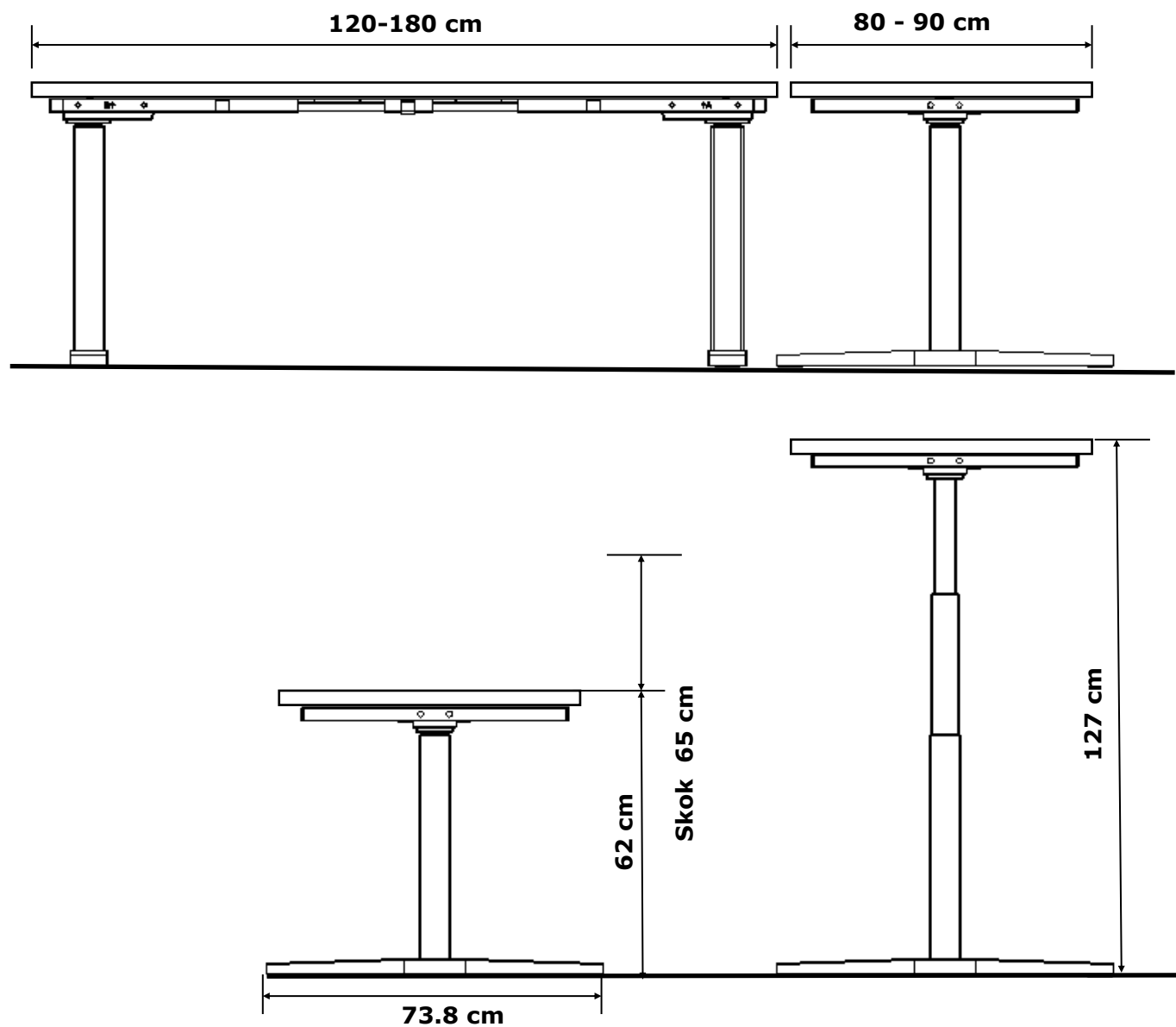
- Wysokość stołu należy dostosować dopiero po ustawieniu prawidłowej pozycji siedzącej.
- Po położeniu przedramion na blacie stołu, łokcie użytkownika powinny tworzyć kąt od 90° do 120°. Krawędź stołu nie powinna przy tym powodować ucisku na przedramiona.

Narzędzia pracy na blacie stołu

- Światło oświetlające monitor (światło naturalne lub światło lampy) powinno padać pod kątem 90°.
- Wysokość monitora należy wyregulować w taki sposób, by wzrok użytkownika padał nieco poniżej środka ekranu.
- Należy zachować odległość ok. 60-70 cm od monitora.
Prawidłowe ułożenie nadgarstków można uzyskać umieszczając klawiaturę możliwie płasko na blacie

Stół do pracy w pozycji stojącej lub siedzącej z regulacją wysokości

Wersja instrukcji	NSG-BASIC+02-EUP-3-EN-DE-PL2021.03.17
Rok produkcji	2021
Kraj pochodzenia	Chiny dla Nowy Styl Polska
System	3-segmentowy
Materiał	Stal i tworzywo sztuczne
Regulacja wysokości	65 cm
Maks. obciążenie wraz z blatem	80 kg
Masa własna	±32 kg
Prędkość bez obciążenia	± 38 mm/s
Prędkość przy obciążeniu 80 kg	± 36 mm/s
Napięcie wejściowe	230 V~, 50/60 Hz, 400 VA
Cykl użytkowania	10% (1 minuta włączenie / 9 minut wyłączenie)
Okres użytkowania	10 000 cykliów
Poziom hałasu	< 42 dB (A)
Dop. temperatura otoczenia (użytkowanie)	5 - 40 °C
Dop. temperatura otoczenia (przechowywanie)	10 - 50 °C
Dopuszczalna wilgotność powietrza	<80%
Dopuszczalna wilgotność powietrza (przechowywanie)	<50%
Zużycie prądu w trybie gotowości	-0,1 W
Tylko do użytku wewnętrznego!!!	

Parametry techniczne

Min. wysokość blatu	62	cm
Maks. wysokość blatu	127	cm
Skok	65	cm
Szerokość blatu	120 - 180	cm
Szerokość stopy	73.8	cm
Min. głębokość blatu	80	cm
Maks. głębokość blatu	90	cm
Maks. dopuszczalne obciążenie blatu	80.0	kg
(ogólny zakres tolerancji = $\pm 1,0$ cm)		



Należy przestrzegać postanowień i informacji bezpieczeństwa na stronach 4-6, w szczególności:

Nie wolno pozostawiać przy stole dzieci bez nadzoru. Dzieci nie są w stanie prawidłowo ocenić zagrożeń związanych z korzystaniem ze stołu. Istnieje ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń, a nawet śmierci dziecka. Nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego czasu włączenia stołu, wynoszącego 1 minutę. Należy upewnić się, że wokół stołu znajduje się wystarczająco dużo miejsca, by uniknąć kolizji. Dotyczy to w szczególności przypadków, gdzie na blacie roboczym znajdują się przedmioty, np. komputer, narzędzia pracy itd.



Nieprawidłowe funkcjonowanie

Należy niezwłocznie opuścić najbliższe otoczenie stołu, jeśli stół zacznie poruszać się pomimo braku aktywacji systemu sterowania. W takim wypadku należy unikać sterowania stołem. Należy zrezygnować z korzystania ze stołu, dopóki nie zostanie całkowicie i prawidłowo naprawiony przez wykwalifikowany personel. Należy zaprzestać korzystania ze stołu w przypadku wystąpienia niecodziennych okoliczności (np. głośne dźwięki, tworzenie się dymu itd.). Naprawę stołu można zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom. Należy zrezygnować z korzystania ze stołu, dopóki nie zostanie całkowicie i prawidłowo naprawiony przez wykwalifikowany personel. Należy zaprzestać korzystania ze stołu w przypadku wystąpienia zagrożenia dla bezpieczeństwa.

Usuwanie błędów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Biurko nie wykonuje żadnego ruchu.	Przewody lub złącza są uszkodzone.	Sprawdzić wszystkie złącza, czy zasilanie prądem działa
Biurko nie wykonuje żadnego ruchu.	Jeśli kontrola złączy nie wykazała nieprawidłowości, przyczyną może być uszkodzony panel sterowania.	Wymienić panel sterowania.
Biurko nie wykonuje żadnego ruchu.	Błąd systemu sterowania.	Wykonać restart systemu.

Jeśli pojawiający się problem nie został wymieniony na liście, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta.

Kontaktując się z Działem Obsługi Klienta zawsze należy mieć przy sobie niniejszą instrukcję montażu oraz dane o typie stołu.

Producent

Nowy Styl Sp. z o.o.
K. Pużaka 49
38-400 Krosno, Poland
<https://pl.nowystylgroup.com>

Utylizacja**Odłączanie stołu**

Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Demontaż stołu

Aby zdemonstować stół należy postępować zgodnie z instrukcją, lecz w odwrotnej kolejności.

Utylizacja

Podczas demontażu stołu należy segregować poszczególne materiały i poddać je utylizacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Należy przestrzegać przepisów krajowych!



Oryginalna deklaracja zgodności EU

Original EU Declaration of Conformity

w rozumieniu dyrektywy maszynowej 2006/42/WE (Załącznik II A)
according to EC directive 2006/42/EC on machinery (Annex II A)

Nazwa i adres producenta / Name and address of the manufacturer:

Nowy Styl Sp. z o.o.
ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polska

Niniejsza deklaracja dotyczy wyłącznie urządzenia w stanie, w jakim zostało ona wprowadzone do obrotu; części zamontowane później przez użytkownika końcowego i/lub późniejsze ingerencje w konstrukcję urządzenia nie są objęte deklaracją. Deklaracja traci ważność, jeśli produkt zostanie poddany istotnym modyfikacjom bez uzyskania wcześniejszej zgody.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. The declaration is no more valid, if the product is modified without agreement.

Niniejszym oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność jako producenta, że urządzenie
Herewith we declare in our sole responsibility as manufacturer, that the machinery

Stół biurowy z elektryczną regulacją wysokości / Office table desk with electrical height adjustment

Grupa produktów / Product group:

Desk

Nazwa / Product name:

eUP 3

Model / model:

T-leg base on telescopic frame with height adjustment

Wersja / version:

electrical adjustment

spełnia wszystkie odnośne wymagania przepisów zharmonizowanych Unii Europejskiej /
is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE / Machinery Directive 2006/42/EC

Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU / EMC Directive 2014/30/EU

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU / Low Voltage Directive 2014/35/EU

Zastosowane normy (zharmonizowane) / (Harmonised) Standards applied

EN ISO 13849-1/-2

EN 60335-1

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

PG EK5/AK3 13-01/2018

EN 527-1

EN 527-2

DIN FB 147

Osoba upoważniona do sporządzania właściwej dokumentacji technicznej: *The person authorised to compile the relevant technical documentation:*

Nowy Styl Sp. z o.o., Construction Department
ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polska

Krosno, 28/11/2019

Miejscowość, data
Place, Date

Nazwisko, imię i stanowisko osoby podpisanej
Surname, first name and function of signatory

MEMBER OF THE BOARD
CHIEF OPERATION OFFICER

Dariusz Brydych

ers

Unterschrift
Signature

PROKURENT

Piotr Korzeniowski